

# Paslaptim apgaubta Jono-Povilo I mirtis

|                                     |                               |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| Franqueo Pagado<br>Concesión N° 218 | ARGENTINO<br>Central<br>B. A. |
| TARIFA REDUCIDA<br>Concesión N° 218 |                               |

Redacción y Administración:

(1439) José L. Suárez 5684

Editor: Francisco OŽINSKAS

## ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 3000 p. metams.  
Visur kitur 6 am. dol., oro paštu 8 Am. dol.  
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:  
José León Suárez 5684  
1439 CAPITAL FEDERAL, Argentina.  
Telefonas: 601 — Villa Lugano — 3153  
Editor - Leidėjas: Francisco OŽINSKAS.  
Reg. Nac. de la Pr. Intelectual Nr. 1366917

N° 1523

BUENOS AIRES, SPALIO - OCTUBRE de 1978

METAI (AÑO) 50

A. LIUCIANI KARALIAVO  
TIK 33 DIENAS

Trumpiausia visoje Romos popiežiaus rinkiminėje procedūroje, ketvirtu balsavimu, prieš 35 dienas išrinktas katalikų bažnyčios galva, 65 metų amžiaus, Venecijos kardinolas Albino Luciani, pasivadinęs Jono-Povilo I vardu, karaliavo vos 33 dienas.

Rugsėjo 29 iš ryto, sekretorius rado negyva jo miegamajame. Pakviestas gydytojas nustatė, kad popiežius mirė nuo staigaus širdies smugio 28.9.78, pagal Romos laiką, 11 val. vakaro.

Visą katalikišką pasaulį sujaudino tokia staigi, nevisai aiški popiežiaus mirtis, Romoje, tradicionalistai reikalavo lavono autopsijos, bet pagal Vatikano nuostatus popiežiams nedaromos: Popiežius, Jonas-Povilas I palaidotas šale savo pirmtakūnų. Spalio 14 susirinkę kardinolai rinkti naują popiežių.

MEKSIKA — TURTINGA  
ŽEMĖS TURTAIS

JAV-bių kaimynė Meksika yra labai turtinga žemės turtais. Joje yra gausingesni kaip Venecuoloje žemės alyvos klodai, uranijaus, aukso ir kitu metalų, bet tik kad jie iki šiol mažai išnaudojami, nors ir stengiamasi. Liepos 13 d. laidoje, Meksikos dienraštis "Excelsior" praneša, kad Meksikos ir Britanijos vyriausybės yra susitarusios išnaudoti Meksikos žemės turtus bendromis jėgomis. Tuo tikslu artimoje ateityje Britanijos vyriausybė atsiųs į Meksiką eibę technikų ir specialistų. Pasak "Excelsior", pirmoje eilėje bus praplečiama žemės alyvos sluoksnių tyrinėjimas bei jų išnaudojimas. Antroje eilėje, tarp kitų, bus žymiai padidintas uranijaus ieškojimas, iš kasimas ir jo valymas. Dabar Meksikoje uranijaus išmetis išvalo ir paruošia naudojimui tik 230 tonų. Artimoje gi ateityje uranijaus produkcija numatoma pakelti iki dviejų ir net iki penkių tūkstančių tonų per metus.

Artimo bendradarbiavimo ekonominėje srityje tikslu, į Angliją yra atvykęs Meksikos užsienio reikalų ministras Santiago Roel, kur jis kartu su anglų David Owen spėjo pirmininkauti anglų — meksikiečių ekonominiai prekybininkų ir imonininkų konferencijai. Londone išeinąs dienraštis "Times" tuo, labai džiaugiasi ir pažymi, kad toks ekonominis bendradarbiavimas tarp Britanijos ir vidurio Pietų Amerikos valstybių yra pirmas pokarinėje istorijoje.

## Nikaraguoje kovoja su Somozos diktatūra



Lietuvaitės visur pirmąja. Nuotraukoje Comodoro Rivadavia, 1955 metų Petrolio Karalienė tapo išrinkta Elena Andriūšytė. Vėliau ištėkė jūsi už Barrondeguy. Šiais metais, Buenos Aires miesto dalies Villa Lugano-Riachuelo, Argentinos Lietuvių Centro atstovės: praeitų metų ALC Pavasario Karalienė Cristina Gurskaitė tapo išrinkta Karalienė ir šių metų ALC Karalienė Nilda Sadauskaitė Pirmąja Princese. Džiaugiamės, kad lietuvaitės skina laurus ir liūdimė kai jos iškiliuos, sukūria mišrias šeimas ir pasišalina nuo lietuvių.

TURTINGIEJI VIS TURTĖJA  
SAKO BUVĘS MINISTRAS

Kanados dienraštis "The Toronto Star" specialiu vedamuoju atkreipė skaitytojų dėmesį į didėjančią finansinę kanadiečių nelygybę. 1951 m. 20 % neturtingiausių kanadiečių gavo tik 4,4 % bendrųjų Kanados pajamų, o 20 % turtingiausių kanadiečių jų teko net 42,8 %. Per sekančius 25 metus neturtingųjų pajamos sumažėjo iki 3,9 %, turtingųjų padidėjo iki 44 %.

Apie šią nelygybę prašeko "The Toronto Sun" dienraštyje ir buvęs liberalų ministras P. Hellyeris, vėliau perėjęs pas konservatorius ir pasitraukęs iš politikos. Pagrindinė didėjančios nelygybės priežastimi jis nurodo tradicinį atlyginimų didinimą nuošimčiais. Pasak P. Hellyerio, kai vienas kanadietis per metus uždirba \$ 5.000, o kitas — \$ 20.000, tarp jų uždarbio yra \$ 15.000 skirtumas. Abiem atlyginimą padidinus 10 %, pirmasis papildomai gauna \$ 500, antrasis — \$ 2.000. Uždarbio skirtumas tada nuo \$ 15.000 pašoka iki \$ 16.500. P. Hellyeris siūlo atsakyti tokios sistemos, jeigu iš tikrųjų norima padėti mažiau uždirbantiems kanadiečiams, nes ji dabar kasmet tik didina nelygybę.

PILIE TINIS KARAS  
NIKARAGUOJE

Pilietinį karą Nikaraguoje pradėjo sandinistų Tautinio Išlaisvinimo Frontas. Nikaragua nuo 1933 metų valdo diktatoriaus A. Somozos šeima, savo kontrolėje turinti beveik visą šios šalies ekonomiką. Sukilėliai vadinas sandinistais, nes jie yra gen. A. Sandino šalininkai. Pastarasis žuvo 1934 m., kovodamas su Nikaragua okupavusiais JAV mariniais. Nikaragua turi apie 3 milijonus gyventojų, kurių didžioji dalis nekenčia diktatoriaus A. Somozos, Problemą sudaro neaiški Nikaraguos ateitis, nuvertus diktatorių. A. Somoza.

Opozicinių grupių vadu buvo laikraščių leidėjas P. J. Chamorra, nužudytas šių metų pradžioje.

Diktatorius A. Somoza paskelbė karą stovį ir sustabdė žinių perdavimą užsieniui. Atrodo, kovos dar vyksta Costa Rika pasienyje. Venecuolos prez. C. A. Perezas Kosta Rikon buvo atsiuntęs bombonešius dalinį, norėdamas sustabdyti galimą A. Somozos karių įsiveržimą. Įvykiai Nikaraguoje yra nemažas galvosūkis JAV prez. J. Carteriui. Ligšiolinės JAV vyriausybės rėmė diktatorių A. Somoza.

DIPLOMATAI DEGTINDARIAI

Britanijos užsienio reikalų ministerija birželio 14 d. prisipažino, kad jos du tarnautojai Pietų Afrikoje gamino namie degtinę ir ją parduvinėjo arabams, tuo nusikalsdami valstybės įstatymams ir musulmonų Koranui.

Jie buvo suimti viešai "išgarbinti" ir nuteisti šešioms mėnesiams patupėti kalėjime. Britanijos parlamento nariai pakėlė skandalą ir pareikalavo, kad Darbo partijos vyriausybė atšauktų savo pasiuntinį iš Saudi Arabijos.

Ju manymu, Saudi Arabija padarė brutalų veiksmą, pasiremama brutaliais įstatymais. Britų pasipiktinimas dar padidėjo, kai užsienio reikalų ministerija pranešė, jog dar 7 britai laukia tokio paties teismo už degtinės slaptą gaminimą ir jos pardavinėjimą arabams.

AMERIKA — STAMBIAUSIAS  
GINKLŲ PARDAVĖJAS

Jungtinių Valstijų Ginklų kontrolės ir nusiginklavimo agentūra pripažįsta, kad ši šalis yra stambiausia ginklų parduotuvė ir eksportuotoja į užsienius. Net 30 procentų eksportuotų ginklų į užsienius priklauso Jungtinėms Valstijoms. Prancūzijai priklauso 6 procentai. Vakarų Vokietijai ir Britanijai po 5 procentus. Agentūra sako, kad ginklų pardavimo 28 procentai priklauso Tarybų Sąjungai.

Jungtinės Valstijos parduoda ir eksportuoja ginklų į užsienį už apie penkis bilijonus dolerių.

Agentūra pabrėžia, kad visas pasaulis ginklavinimui kasmet išleidžia 400 bilijonų dolerių! Ir vis dar nesimato, kad tas ginklavinimas mažėtų. Jis dargi kasmet didėja.

Kaltos kapitalistinės šalys, nes jos atmeta socialistinių kraštų siūlymą sustabdyti ginklavinimą varžybas ir citi prie pilno nusiginklavimo.

LENGVESNIS IR KIETESNIS  
PLIENAS

Socialistinės Bulgarijos mokslininkai išvystė naujos rūšies plieną. Jis yra net 90 procentų lengvesnis ir kietesnis už dabartinį plieną. Jo panaudojimui galimybės tiesiog neribotos. Bulgarijoje jau gaminami iš šio plieno traukinių vagonai.

◆ Sovietų poetas Eugenijus Jevtušenko (43 m.) apsigėdė Maskvoje su angle Jane Butler (25 m.), savo poezijos vertėja.

◆ Saudi Arabijos teismas nuteisė kelis britus kalėjimo bausmėmis ir iki 200 rykščių kirčiais už alkoholio gamybą ir vartojimą musulmonų krašte.

◆ Meksikoje kasmet miršta daugiau kaip 70 tūkst. moterų, susirgusių dėl nelegalių abortų.

S. L. Arg. aktyviam nariui

BENITUI MAŽELIUI

mirus, jo žmonai Anai Šutinytei, svainiams: Juozui, Jonui ir Ignui Šutiniams su šeimomis, reikiame nuoširdžią užuojautą, kartu liūdamie netekę pavyzdingo nario —

S. L. Arg. Centro Valdyba

Po sunkios ir ilgos ligos, 4. 10. 78,

IGNUI KATUNSKIUI

atsiskirus iš gyvųjų tarpo, jo žmonai Onai Žekaitėi, dukrai Genovevai, sūnui Alfredui, broliui Vitoldui su šeima ir artimiesiems, gilaus liūdesio valandoje reikiame nuoširdžią užuojautą, dalindamiesi skausmu su velionies šeima —

Marija ir Petras Bilevičiai  
Zuzana ir Steponas Narkevičiai  
Ona ir Pranas Ožinskai  
Vladė ir Benediktas Survilai  
Leonora Tuomaitė  
Petras Rutkus su žmona  
Hektoras Levanavičius su šeima  
Severina Venckūtė Kazlauskienė  
Marija Mikėlionytė Rutkuvienė  
Leonas Pilka su šeima  
Nikodemio Skrandžiaus šeima  
Jonas Grigutis su šeima  
Napoleono Katino šeima  
Silvestro Kažukauskio šeima

(Daugiau užuojautų kituose puslapiuose)

Argentinos Lietuvių Balsas yra Argentinos lietuvių balsas — prenumeruokime jį sau ir draugams.



## ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Isteigtas 1927 metais

### PIETŲ AMERIKOJE

Leidėjas: PRANAS OŽINSKAS

PRENUMERATA METAMS:

Argentinoje: 3000 Argentinos pesų.

Visur Kitur 6 Amerikos doleriai.

Oro paštu į JAV 8 doleriai.

Oro paštu Europon: 10 am. dol.

Pinigines perlaidas — Giro Postal arba čekius siųsti sekančiai.

FRANCISCO OŽINSKAS,

Casa Central, Correo Argentino

José León Suárez 5684

(1439) Buenos Aires, Argentina

Asmeniškai kreiptis geriausia

antradieniais visą dieną.

### LIETUVIŲ KILMĖS ŽMONES

#### ATSAKOMINGOSE PAREIGOSE

Argentinos lietuviai ateiviai, kaip statistika rodo, daugiau negu kiti dėjo pastangas, kad a v o, negausu prieaugli, kaip galima daugiau išmoksint.

Argentinos Lietuvos Balso jau 50 metų kruopščiai vedamas studijuojančių lietuvių sąrašas, šiandien rodo džiuginančius skaičius. Daugiausia lietuvių vaikų studijavo medicinoje. Medicinos gydytojų šiandieną priskaitoma apie 100. Jų tarpe turime gydytojų, kurie yra pasižymėję savo sritise, įsigiję gerą vardą ne tik lietuvių tarpe bet ir vietinėje visuomenėje. Buenos Aires lietuvių tarpe dažniausia minimi dr. Jono Simanauko, dr. Aldo M. Šlepečio, dr. A. Domino, dr. J. Grigaičio, dr. S. Gintylaitės, O. Račkausko, R. Kairėlytės - Alvarez, E. Čikšaitės-Mayorga pavardės. Berisso mieste: dr. Leipus, dr. Žagrakalis, dr. Bražiūnas. Kordoboje dr. Pinkevičius. Tai yra tik tų gydytojų pavardės, kurie daugiau žinomi lietuvių tarpe. Kurie nepažinę savo tėvų tautybės. Bet jų yra, kaip pradžioje pažymėta apie 100.

Kiek mažiau mums teko užregistruoti kituose sritise išsimokslinusių lietuvių kraujo, naujos kartos žmonių.

Inžinierių mūsų kartotekoje užregistruota tik 39. Tačiau diplomuotu numeris daug mažesnis. Nuo to laiko kaip pirmas A. L. Balso redaktorius Juozas Bukevičius, vienas iš pirmųjų lietuvių ateivių, 14. 10. 40 metais gavo Buenos Aires universitete inž. agr. diplomą, jį pasėke daugelis jau čia gimusių lietuvių vaikų. Francisco Krapovickas, kuriam kaip ir Iz. Bukevičiui. A. L. Balsas, Lietuvių Klube suruošė pagerbimą, buvo vienas iš pirmųjų.

Vienas iš čia gimusių aukštai iškiles savo profesijoj tai yra dipl. inž. elektros srities specialistas Jonas Gaidimauškas, kuris tik baigęs studijas Buenos Aires universitete, užėmė labai atsakingas vėriausio inž. pareigas viso Buenos Aires elektros tiekimo įmonėje SEGBA. Vėliau ėjo vėriausio inž. pareigas Chocon jėgainės statyboje.

Dabartiniu laiku inž. J. Gaidimauškas yra Valstybinėje įstaigoje Consejo Federal de Inversiones vadovu ir viršininku. Jo žinioje dirba 12 inžinierių, kurie ruošia projektus jėgainėms, tiltams, tvenkiniams visai Respublikai. Minėtoje įstaigoje dirba 600 inžinierių ir kitokių specialistų techniku. Inž. J. Gaidimauškas taipgi yra San Isidro Unión Industria y Comercio tarėjas. Nežiūrint tu visų atsakomųjų pareigų, J. G. randa laiko ir jautia pareigą dalyvauti lietuvių visuomenės veikloje. Jis. I. G. su žmona, mokytoja Irenė Mažiukaite, galima sakyti nepalaidžia ne vieno lietuvių susibūrimo nedalyvavę. Visa šeima, 3 dukterys ir sūnus dalyvauja Argentinos Lietuvos Centro mažųjų ansamblyje. Visi kalbą lietuviškai. Sunkiai rasime kita tokia lietuvių tautiniai susipratusia šeima. Ir reikia pripažinti, kad tai sąmoningų, tautinių

# Penkiuose Kontinentuose

### BRAZILIJOS LIETUVIŲ IŠVYKOS NAMAS

Sao Paulo Lietuviai džiaugiasi naująja savo sodyba Atibajoje. Čia jau pastatytas išvykų namas atostogautojams. Tvenkiniu paverstas sodybos žemėje prasidedantis upeliukas. Sodybos valdybą sudaro: Šv. Juozapo Bendruomenės atstovai — Jonas Tatarūnas, kun. J. Šeškevičius, Brazilijos Lietuvių Bendruomenės — Algimantas Saldys, Algirdas Sliesoraitis, sklypininkų — Vincas Tubelis, Jonas Silickas ir Henrikas Remenčius. Išvykų namo bendras plotas — 290 kv. metrų. Ruošiamasi statyti namą svečiams. Iškilmingas stovyklos atidarymas įvyko liepos 9 d., o liepos 16 d. prasidėjo pirmoji lietuvių jaunimo stovykla nuosavoje stovyklavietėje. Jon atvyko Linas Kojelis iš Los Angeles ir Rimas Petrauskas iš Kanados.

### J. GRUŠO TRAGIKOMEDIJA SAMARKANDE

Samarkando (Uzbekijoje) rusų teatras pastatė J. Grušo tragikomediją "Meilė, džazas ir velnias".

Tas veikalas su pasisekimu buvo vaidinamas Rusijos miestų teatruose.

### NAUJUOSE KAUNO DAILĖS RŪMUOSE

Naujai pastatytoje Kauno dailės rūmuose jau buvo surengta Lietuvos jaunųjų dailininkų kūrybos paroda.

### "GRANDINĖLEI" PASKYRĖ PASALPĄ

L. Sagio vadovaujama Klevelando "Grandinėle" šių metų pabaigoje važiuos koncertuoti į Australiją.

Kaip to miesto dienraštis "Plain Dealer" rašė, Ohio Arts Council paskyrė ansambliui 7.000 dolerių pašalpos.

Be kita ko, "Grandinėle" yra pakviesta į IV pasaulio jaunimo kongresą 1979 m.

### LIETINGAS VIDURVASARIS

Lietuvoje problema sudarė lietus. "Tiesos" liepos 12 d. laidoje rašoma: "Tikriausia nebuvo galvota, kad vidurvasaris bus toks lietingas. Daug sunkumų žemdirbiams — šieną iš pievų tenka tiesiog vogte vogti. Dažni ir gausūs lietus nelieka be pėdsako ir apie namus, sodybas: patįž keliai ir takeliai, permirkusios vejos, vandens išneštas smėlis..."

### ŠERNŲ MEDŽIOKLĖS

Vasario mėn. buvo paskaičiuota, kad Lietuvoje šiuo metu yra daugiau kaip 14 tūkst. šernų. Todėl 1978-79 m. medžioklės sezone leidžiama jų sumedžioti 9.000 (ankstesniame sezone sumedžiota 8.000).

Pirmiausia siūloma medžioklės organizuoti ten, kur jie daro žalą žemės ūkiui. Griežtai draudžiama medžioti šernus, kurios vedžioja paršiukus.

### MIRĖ SMUKININKAS KAZYS MATIUKAS

Lietuvoje mirė smuikininkas Kazys Matiukas, gimęs 1909 m. balandžio 25 d. Rygoje. Jis kurį laiką yra buvęs Kauno konservatorijos direktorius, didelių nuopelnų turi smuikininkų prieauglio didinime ir atrankoje.

Pažymėtina, kad velionio du broliai yra taip pat įžymūs smuikininkai. Vienas jų gyvena Chicagoje, kitas — Australijoje.

susipratusių motinų pastangų, išauginti tautinėje dvasioje vaikus, nuopelnas.

Laiko 30 metų suruoštame minėjime, 10. 9. 78, buvo pagerbti nauji akademikai. Jų tarpe J. A. Čikštas, Liliana Kaminskaitė ir O. J. Kulionis, kurie papildė lietuvių aukštąjį mokslą baigusiųjų sąrašą.

### ARCHITEKTO TAPYBOS PARODA GETEBORGE

Švedijos lietuvių emigracija negausi, bet jos atstovai neretai yra pelnę gan ryškiai padėtį visuomenėje. Taip galima pasakyti ir apie Geteborge gyvenantį architektą Voldemarą Vasilį. Pagal jo sukurtus projektus pastatyta keli šimtai mokyklų, įstaigų, bažnyčių, gyvenamųjų namų. O vienu didžiausiųjų jo darbų turbūt galima laikyti milžinišką sportinį kompleksą Geteborge.

Neseniai architektas V. Vasilis nudžiugino meno mylėtojus dar vienu laimėjimu. Geteborge buvo surengta jo personalinė tapybos paroda. Laisvu nuo darbo laiku savo namo pastogėje, kur turi iširengęs ateljė, jis yra sukūręs ne vieną paveikslą. Parodoje eksponuoti kūrinių sulaukė pasisekimo. Jau tas faktas, kad pirmą parodos dieną buvo nupirkti 26 paveikslai, daug pasako.

Voldemaras Vasilis gimė Lietuvoje 1922 m., 1941—1942 metais mokėsi Kauno meno mokykloje, vėliau tapybą pakeitė ir architektūrą. Karo audros nublokštas į Švediją, 1951 m. Geteborge baigė Calmero aukštąją technikos mokyklą ir nuo tų metų dirba architektu.

### TRANSPLANTOLOGŲ SIMPOZIUMAS VILNIUJE

Vilniuje įvyko sąjunginis transplantologų simpoziumas, kuriame aptartos mokslinės ir praktinės inkstams persodinti problemos. Dalyvavo žymiausi specialistai, grupė mokslininkų iš Čekoslovakijos, Vokietijos ir kitų šalių.

Tarybų Sąjungoje veikia 15 transplantacijos centrų, kuriuose atlikta du tūkstančiai inksto persodinimo operacijų. Intensyvūs moksliniai tyrimai žymiai pagerino šios medicininės pagalbos rezultatus. Gerą šios srities darbo patyrimą sukaupė Vilniaus Inkstų transplantacijos centras, kuriame sėkmingai darbuojasi docentai Vytautas Kleiza ir Balys Dainys. Čia keičiamasi inkstais su analogiškais Maskvos, Minsko, kitų miestų gydymo įstaigomis, gerai organizuota transplantantų parinkimo tarnyba respublikos viduje. Dideli Vilniaus transplantologų laimėjimai ir operacinės technikos, ligonių paruošimo, pooperacinės jų priežiūros srityje.

### LINKEVIČIŲTĖ IR PRAPUOLĖ NIS ANGLIJOJE

Garsūs solistai iš Chicago, Nerija Linkevičiūtė ir Bernardas Prapuolenis gastroliuos Anglijoje. Pirmas jų pasirodymas bus 13 dieną, Chelsea Old Town Hall, Kings Road, Londone, pabaltiečių koncerte. Spalio 14 dieną solistai dainuos Bradford, o spalio 21 d. — Nottingham. Dainininkams akompanuos Vincetas O'Brien. Koncertų pelnas skiriamas 1979 metų Pasaulio Lietuvių Jaunimo Kongresui.

● **ALBERTO SKREBUTĖNAS**  
● Contador Publico Nacional  
● Contabilidades - Impuestos  
● Nacionales y Provinciales  
● Balances  
● Santo Domingo 3315  
● Tel. 28 - 3192

● **SAKALAUSKŲ RESTORANE**  
● Po mišiauni pietūs  
● Baras, pietūs, vaisės  
● La Rioja 2259 — Avell.  
● Tel. 208 - 3237

● **MODERNIŠKA RŪBŲ SIUVYKLĖ**  
● JUOZAS GUČAS, savininkas  
● Užsieninės ir vietinės medžiagos: Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos prie namo — užtikrina klientų patenkinimą.  
● Santos Dumont 2474, Bs.As.  
● Tel.: 771 - 5455

### BIRUTĖ GALDIKAITĖ TARPE ORANGUTANGU

New Yorko Vienybė, iš 31 kovo, 78 rašo, kad teniškoje televizijoje buvo rodoma National Geographic žurnalo (kurio administracijoje Washingtono dirba lietuvių Jolene M. Bložis) filmą apie Birutės Galdikaitės - Brindemur 1957-1971 m. darbuotę orangutangų beždžionių tarpe Borneo raistynuose.

Per 4 metus studijoms praleidusi arti 5.000 valandų ir Amerikon parsižėsi apie 200 naujų įvairių augalų, ji vartodavusi tokį būdą suartėti su beždžionėmis: vaikščiodavusi, it nieko dėta, rami net po 20 dienų po miškus ir raistus, iki pasirinktos srities orang - utangai įsitikindavo, kad čia ne priešinai, ar pavojus, bet kitas "gamtos" reiškinys.

Filmas pavaizdavo ir kitos moteries, anglės, dešimties metų darbą tarp gorilų Afrikoje. Ji taip pat "spaciuruodavo" iki 46 dienų pasirinktoje vietovėje, kol gorilos prie jos priprasdo, it prie savos. Ji net parsižėž Londonan 17-ką nugirstų gorilų kalbos "žodžių".

Gražios moterų akys, matyti, paveikia ne tik vyrus, bet orangutangus ir gorilas. Vienos tokių akių priklausė lietuvaitei Birutei.

● **Lietuvių Moterų Klubų Federacija** leidžia knygą apie lietuves akademikes, gimusias prieš 1905 metus ir prasmingai patarnavusias Lietuvai. Knyga istorinio pobūdžio, daug surinktų žinių apie aukštąjį mokslą baigusias moteris, patarnaus rašiesiems mokslines studijas lietuvių kultūros istorijos srityje. Norėdama sužymėti anų laikų akademikes, autorė prašo visų, gimusių prieš 1905 metus, atsilipti. Kai kurios akademikės jau mirusios. Prašomi giminių prisijusti biografinių žinių ir fotografijų. Medžiagą siųsti autorei adresu: J. Narūnė - Pakštienė, 421 Collins ave., Apt. 9, Miami Beach, Fla. 33139.

### VIRŠPLANINIS CUKRUS

Panevėžio cukraus fabrikas baigęs cukrinių runkelių perdirbimo sezoną ir virš plano pagaminęs 1.300 tonų cukraus.

Dabar fabrikas perdirbinėjas iš Kubos gaunus cukrinių nendrių pusfabrikačius.

### MIRĖ PROF. DR. A. SENNAS

Sulaukęs 78 m. amžiaus, Ashforde, Conn., JAV, mirė prof. dr. Alfredas Sennas, šveicaras, 1921-1930 m. dėstęs sanskritą ir kitus kalbotyros dalykus Lietuvos universitete, o paskui Amerikos Yale, Wisconsin ir Pensilvanijos universitetuose baltistiką ir slavistiką ir lietuvių kalbą, su prof. dr. A. Salii baigęs ruošti 5 to mų lietuvių-vokiečių kalbų žodyną ir paskelbęs nemažą kalbotyros klausimų darbų.

Vedęs lietuvių Mariją Vedlūgaite, gerai išmoko lietuvių kalbą, kurią net šeimoje vartojo.

## ALFONSO MALINAUSKAS

HERRAJES FINOS PARA MUEBLES Y OBRAS

CALIDAD — + — DISTINCION

Ventas por Mayor y Menor

Calle CRAIG 36 - T.E. 204-6870

SARANDI - AVELLANEDA

(Frente a la Estación de Sarandi)

### Saugokite savo kojas, jos

saugos Jūsų sveikatą!

Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN"

GIRIBONE 1187, CAPITAL

Tel. 54 - 2940

Parduodame:

Kojines blauzdų gysloms ir palaikytojus (soporters) lėkščioms pėdoms, pigiai.

## SPAUDA

### ANGLAS BRUCE CHATWIN APIE KAZIMIERĄ ŠLAPELĮ

A. L. Balso bendradarbis, teisininkas Gediminas Burdulis, Pilcañeu dvaro valdytojo C. O. Mac William so iškviestas padėti padaryti turto perkainavimą ir paruošti ataskaitinį su valdžia Balansą bei kitus juridinius reikalus, tos Bendrovės, kuri Patagonijoje — Rio Negro provincijoje valdo daugiau kaip 500.000 hektarų žemių, augina, daugiausia avis, kurių vilna jiems duoda milžinišką pelną, tame dvarė užtikto, ką tik iš Anglijos gautą, Londone, Ebenezer Baylis and Son Limited 1977 m. išleista, Bruce Chatwin parašyta knyga, IN PATAGONIA, kurioje autorius aprašo savo išpučius.

Knygoje keli puslapiai paskirti Kazimiero Šlapelio aprašymui. Autorius asmeniškai susipažinęs su tuo legendariniu lietuvių gražiai apie jį atsiliepiu. Vienu atveju K. Šlapelis svečiui B. Chatwin pasiūlęs pamatyti Patagonia iš oro. Bet, kadangi buvo vėjuota tai svečias, sakosi, pabijojęs sėsti į Šlapelio menkūti orlaivį, Vanagėliu vadinama (Chimango).

Knygos autorius susipažinęs su lietuviu teisingai kildina lietuvių iš indų-europiečių rasės, ir pabrėžia, kad lietuvių kalba yra viena iš seniausių, artimiausia sanskrito kalbai. Tiesa, knygoje Šlapelis vadinamas Šlapeliu, tačiau pridėjame žemėlapyje parodyta kurioje vietoje Šlapeliai apsigyveno ir kurias vietas žemės jie valdė. Knyga gaunama knygyne "Foyles", 119-125 Charing Cross Road, Foyles Bookshop, London W.C.2.

● Prof. dr. Pauliaus Rabikausko, SJ, redaguotas Lietuvos istorijos šaltinių II tomas Relaciones status diocesum in Magno Ducatu Lituaniae jau atspausdintas Romoje. 808 psl. veikalas telpa pranešimui, siųsti 1595—1867 m. Apaštalių Sostui iš Didžiojo Lietuvos Kunigaikštijos ribose buvusių Lucko, Smolensko, Mogilevo, Minsko, Vygrų, Seinų-Augustavo, Livonijos (Vendeno) ir Pilteno vyskupijų, su visa jas paaiškinančia dokumentacija. Tekstai ir paaiškinimai lotynų kalba, išskyrus lig šiol niekur neskeltą ilgą bei svarbų Seinų-Augustavo 1867 m. pranešimą, kuris parašytas prancūzų kalba.

### SAVA KALBA GYVUOJA

#### TAUTA

Ne žemės derlumu, ne drabužių įvairumu, ne šalies gražumu, ne miestų ir pilių tvirtumu gyvuoja tauta, bet labiau išlaikymu ir vartojimu savo kalbos, kuri didina ir išlaiko bendrumą, santaiką brolišką meilę. Gimtoji kalba yra bendras ryšys, vienybės motina, pilietiško tautos, valstybės sargas. Sunaikink kalbą — sunaikinsi santaiką, vienybę ir dorovę.

Kun. Mikalojus Daukša  
# "LIETUVIŲ KALBA LIETUVIUI YRA TAUTINĖ GARBĖ"

Lietuvių Charta.



## MŪSŲ DRAUGIJŲ KULTŪRINĖ VEIKLA

## KONCERTAS, KOKIO DAR PAS MUS NEBUVO

S. L. Arg. tik užbaigęs savo su-kaktuvinį, liepos mėnesį, įvairiais kultūriniais aktais, surengė aukšto lygio vokalinių koncertų, savo gražioje menėje rugpjūčio 1978.

Koncerto programą išpildė pačios iškiliausios mūsų kolonijos meno pajėgos. Koncertas, reikia storai pabrėžti, buvo pradėtas pavyzdinčiai punktualiai: 21 val. Jau vien dėl to, reikia laikyti parengimą aukštos kultūros. Lygiai skelbtą valandą S. L. Arg. kultūrininkė Irenė Andriuskaitė Stankevičienė atidarė vakaro programą, pristatydama, gausiai publiškai, kurioje nemažas skaičius buvo kviestinių kitataučių svečių, apibūdindama ispaniškai, kiekvieną koncertinės programos dalyvį.

Koncertą pradėjo Mezzosopranas Susana Valadskaitė-López, išpildydama: Arija iš G. Gluck'o operos Orfeo y Euridice. Sekė W. A. Mozart'o O Isis und Osiris, kuria išpildė solistas bosas, Antanas Slančiauskas ir oktetas Žibutės. Publika šiltai priėmė artistus ir nešikštėjo katučių.

Toliau Žibutės vienos išpildė: Terzeto iš Mozart'o operos "Magiška fleita", Vai Gano — F. Schuberto, Haendelio — Zarabanda ir Los Castillos M. E. Walsh'o. Kartu su soliste S. López — Už marių už kalnų — A. Dvorak'o.

Susana V. Lopez sol'o išpildė R. Schumano Die Lotusblume, Elenos arija iš V. Klov'o operos Pilėnai, Jota — M. de Falla. Visi veikalai buvo išpildyti su dideliu dainininkės įsijautimu. Vokalo technikos atžvilgiu Susana padarė didelę pažangą. Jėš sodrus balsas, šilkinis atspalvis, labai gerai skambėjo.

Bosas Antanas Slančiauskas solo sudainavo: Das Wandern ir per Lygų lauką — F. Schuberto ir iš V. Klov'o op. Pilėnai. Uffio arija kartu su Žibutėmis. La Cidarem La Mano iš Mozart'o op. Don Giovanni kartu su soliste Susana V. Lopez. Dainininkai tiesiog užbūrė publiką, kuri ilgai plojo.

Dainininkus lydėjo pasikeisdami: prof. W. Seldbiger ir dr. A. Domíngas. Koncerto dirigentas ir meno vadovas buvo dr. Jn. Simanaskas. Žibutėjų sąstatais tilpo praėjusio ALB.

S. L. Arg. pirm. R. Stalioraitis tarė padėkos žodį menininkams ir gausiai atsilankiusiai publikai. Artistai buvo apdovanoti gėlėmis ir atmintinomis dovanėlėmis.

Po koncerto buvo vaišės. Publika turėjo progą pasišmonėti ir pasidalinti kultūringo akto išpuošiais.

Toki koncertą reiktu butinai pakartoti, tuo labiau, kad viduržemio naktį daug žmonių susilaukė nuo dalyvavimo; dabar apgailestauja.

Pr. Šiaulietis.

## KAIP MES SUTIKOME ARGENTINOS PAVASARĮ

Pirmiausia mūsų kolonijoje Pavasaris buvo sutiktas Argentinos Lietuvių Centre rugsėjo 16. Jau virtusi tradicija, ta proga buvo surengta moterų rūbų paroda.

Atidaromas parengimą ALC pirm. J. Mičiūdas pasveikino susirinkusius su Argentinos Pavasariu, linkėdamas, kad kas dieną mūsų širdyse būtų pavasariška nuotaika.

Parodai rūbus paskolino B. Survilės madų salonas "Modas Survila", Valerijos Skardžiūtės "Valery Boutique", Elviros Murauskaitės Kerekė "Boutique Tarot", ir Marta Z. Jelinskienė. Modeliavo gražiausios mūsų kolonijos mergaitės.

Pirmiausia buvo parodyta mažamečių rūbai, sekė išeiginiai bei vakarinės, balinės suknėlės ir kiti puošnūs moterų apsirengimai. Parodą sklandžiai pravedė Nelida Z. Mahne ir Vladė M. Survilienė, kuri praėjo su dideliu susidomėjimu.

Prisilaikant tradicijos buvo renkamos Pavasario Karalienė ir Princešės. Šį kartą laimingos buvo: Cristi-

na Sadauskaitė — Karalienė, pirmoji Princešė — Claudia Rolando ir antrąją Princešę Cristina Petraitytė. Gražuolės buvo papuoštos juostomis, apdovanotos gėlių puokštėmis ir publikos pasveikintos ilgai užsitiesusiomis katutėmis.

Vyresnieji galėjo pasižioti prie trankaus čekų orkestro, o jaunimas prie naujausių plokštelių muzikos.

Po 24 val. buvo pateikti naktiečiai: karšta vištiena su mišraine ir geras vynas.

Mokytoja Nelida Burbaitė, Birutė Daratėnienė ir Yolonda Klement tvarkė gėlių parodėlę, kuri veikė ALC raštinės patalpoje.

P. Saulis.

## PAVASARIO SUTIKIMAS

## S. L. ARG. SALĖJE

Kaip ir kiekvienais metais Pavasaris '78 buvo linksmai sutiktas S. A. Arg., rugsėjo 23.

S. L. Arg. veikėjas Boris Jilko atidarė šokių vakarą pristatydamas net 3 orkestrus, kurie visą naktį linksmo gausiai susirinkusia publiką. Šį kartą, kaip niekad, buvo daug jaunimo.

Meniška parengtoje salėje publika buvo vaišinama visą naktį. Jaunimas šoko iki devinto prakaito. Šokėjai buvo apdovanoti serpentiniais, balionėliais, birbinėmis ir kepuraitėmis. Šokiai priminė karnavališkas linksmybes.

Pirm. R. Stalioraitis ir H. Spreafico gyvai pravedė sudovanotų daiktų loteriją.

Pavasario Karalienė tapo paskelbta Isolda Simanaukaitė, pirmoji Princešė Silvia Bakaitytė ir antrąją Silvia Peotrotis.

Pirm. ir praeitų metų gražuolės papuošė juostomis išrinktas ir apdovanojo dovanėlėmis.

Reporteris I

## PAVASARIS LIET. RATELYJE

Nežinint, kad 24.9.78 lyjo smarkus lietus, Pavasaris Liet. Ratelyje buvo sutiktas su pakylia nuotaika. Susirinkusieji papietavę skanaus asado, pabendraavę, padainavę lietuviškų dainų sutarė vėl pasimatyti spalio 29, per Motinos pagerbimą.

## ŽILVYTIS PAMINĖJO SAVO SUKAKTĮ

Sekmadienį, rugsėjo 24, '78, A. L. Centro mažųjų ansamblis Žilvytis, Nelidos Zavickaitės Mahne vadovaujamas minėjo savo veiklos 7-nių metų sukaktį.

Esant lietingam laikui, publikos susirinko nedaugiausia, bet tie kurie dalyvavo turėjo didelį malonumą pamatyti tikrai gražią programą.

Pirmoje eilėje matėme iliuzionistų dr. A. M. Šlepečio ir R. Falco idomius numerius. Visiems buvo idomu o ypatingai vaikučiams matyti "magiškus" numerius, kuriuos jie sekė su dideliu susidomėjimu.

Asambluoko dalyviai išpildė lietuvių tautinių šokių ir dainų pvnę, pačiai mokytojai pianinu palydint.

ALC sekr. Susana Tamošiūnaitė sumaniai vadovavo programai, vykusiai pristatydama artistus. ALC pirm. J. Mičiūdas, pasibaigus programai, padėjo mokytojai ir Motinoms kurios atveda savo vaikučius į ALC, kur jie išmoksta lietuviškai dainuoti ir šokti tautinių šokių. Pirmininkas pasidžiaugė sakydamas, kad kol bus tautiniai susipratę tievi — lietuviybė Argentinoje bus gyva.

Mokytoja Elena Vilčinskaitė Ryselienė, viešai scenoje perdavė ansambluokui vadovai Nelidai Z. Mahne, jai ALC padovanotą aukso medali. Programos dalyviai ir visa publika sugiedojo Ilgiausių metų. Buvo sušęstų dovanėlių loterija ir skoningai paruoštos vaišės.

Ona Pasvalietė

VINERIA Y ACEITERIA  
Artículos Regionales  
PRECIOS ESPECIALES  
Albarellos 2823 — Buenos Aires

## SVEIKINIMAS IŠ TOLIMO COMODORO RIVADAVIA

## Gerb. A. L. Balso Leidėjai

Su šiuo laišku siunčiu pašto perlaidą \$ 3,000 sumoje apmokėti metinę Argentinos Lietuvių Balso prenumeratą ir geriausius linkėjimus ALB leidėjams bei visiems bendradarbiams, kurie jau 50 metų kaip skleidžia lietuvišką spausdintą žodį, netik Argentinoje, bet kuris pasiekia visą platųjį pasaulį. Linkiu daug sveikatos ir gero pasisekimo.

Aš laikraštį gaunu tvarkingai, visus numerius ir juo esu labai patenkintas, per jį galėdamas sužinoti ir apie kitose šalyse gyvenančių mūsų brolių gyvenimą.

Kazys Tamošauskas,  
9001 Astra, Km 20, Chubut.

## Prenumeretas apsimokėjo:

Emilija B. Rukšienė, p. m. \$ 1000,  
Vladas Taranda,  
Bronius Marcinkevičius,  
Antanas Satkauskas,  
Jurgis Žemaitis,  
Anupras Paukštė,  
Juozas Pulikas,  
Monika V. Galickienė ir \$ 50000 a.,  
Antonio B. Labuckas,  
Emilija G. Tamuliūnienė,  
Agnieška G. Tuskienė,  
Pranas Kazlauskas \$ 3000 aukų  
Serafinas Detenis,  
Stasys Pinkevičius,  
Luis J. Lemberis ir \$ 5000 aukų,  
Adomas Burba ir \$ 500 aukų,  
Kazimieras Kaminskas ir \$ 2000 a.,  
Vaclovas Januškevičius,  
Adelė B. Rodriguez primok. \$ 1000,  
Bronius Mazurkevičius,  
Henrikas Gavorskas \$ 10000 aukų,  
Stasys Vercinskas primokėjo 2000,  
Stasys Spitris ir \$ 500 aukų,  
Natalija Jablonskytė Fielder,  
Aldona Jablonskytė,  
Irena Valentaitė,  
Juozas Katinas ir \$ 6000 aukų,  
Viktoras Prieskenis,  
Eduardas Zdanavičius,  
Juozas Vabolis,  
Jonas Rudėnas ir \$ 3000 aukų,  
Kazimieras Mankus,  
Petras Kazlauskas ir \$ 100 aukų,  
Antanas Pasternokas ir \$ 500 aukų,  
Napoleonas Katinas,  
Elena Strazdaitė Markušienė,  
Stefanija Zienkaitė Kowalewska,  
Drė Bronė Rukšėnaitė ir \$ 4000 a.,  
Boleslavas Rukšėnas,  
Magdalena A. Skardžiūvienė,  
Marija B. Sadauskienė,  
Juan J. Jankūnas ir \$ 1000 aukų,  
Jonas Jankūnas,  
Viktoras Katilius ir \$ 500 aukų,  
Kazimieras Petraitis,  
Teofilė Senkutė Gurevičienė,  
Ona Tijūnaitė Gudmonienė,  
Simonas Demendžiūnas,  
Juozas Rastenis,  
Antanas Levanavičius ir \$ 1000 a.,  
Inž. Ricardo Banylis,  
Vladas Stankevičius prim. \$ 1000,  
Teklė Kemežytė Nicolach,  
Mok. Valentina B. Persico,  
Juozas Tumasonis ir \$ 500 aukų,  
Leonas Šaulys,  
Ged. Burdulis prim. ir \$ 1000 aukų,  
Petras Kužulis,  
Leonas Janonis,  
Juozas Pečiūkonis,  
Lidia Š. Matulionienė,  
Felicija Mardosienė,  
Edvardas Baranauskas,  
Viktorija P. Kamariūnienė,  
Juozas Janušaitis,  
Vaclovas Stankevičius ir \$ 500 aukų  
Jonė V. Gridžiūška prim. \$ 2000,  
Pranas Vincevičius prim. 2000,  
Leonas Malinauskas,  
Jonas Zaranskas,  
Balys Kesvilis prim. \$ 2000  
Vincas Kindaravičius ir \$ 13000 a.,  
Kazė Kybartaitė Šapienė,  
Juan Jeznas, ir \$ 4000 aukų,  
Ona Matulaitytė Januškevičienė,  
Aleksandra A. Holyda ir \$ 2000 a.,  
Domicelė Kybartaitė,  
Hermanas Grunovas,

(Seka tęsiasi)

A. L. Balso Leidykla dėkoja visiems kurie be paraginimo užsimoka prenumeratas. Siuntinėjimas paraginimui daug kainuoja ir apsunkina Redakcija darbu. ALB Redakcija

## ANTANINAI AUKŠTIKALNYTEI VAŠTAKIENEI

mirus, jos vyrui Kazimierui Vaštakai, dukrai Stasei su vyru Petru Kiaupu, dukrai Jonai su vyru Julium Mičiūdu, vaikiaičiams stud. Luis Mičiūdui ir Gracielei Mičiūdaitei, netekusiems geros motinos, uošvės ir senelės, reiškiamė giliausią užuojautą, kartu liūdėdami dėl geros lietuvių mirties —  
Jonas ir Genovaitė Laučiai

Nelauktai iš gyvųjų tarpo atsiskirus

## PRANUI BAKANUI,

jo žmonai, Aleksandrai Tvirkutei Bakanienei, skaudaus liūdesio valandoje, nuoširdžią užuojautą reiškiamė ir kartu liūdime —

Jonas Kalvelis su šeima  
Jonas Kilius su šeima  
Jonas Kiaulėnas su šeima  
Pranas ir Ona Ožinskai  
Jonas Rudėnas su šeima

Mūsų geram kaimynui

## EMILIJUI JURĖNUI

mirus, jo žmonai Onai Diliutei Jurėnienai ir kitiems artimiesiems, liūdesio valandoje reiškiamė nuoširdžią užuojautą —  
Adolfas Veščūnas  
Kazimieras Šeškauskas

Garbingai motinai

## MARIJAI MACIŪLYTEI VAISĖTIENEI

mirus, jos sūnui Petrui Vaisėtai su šeima, liūdesio valandoje reiškiamė nuoširdžią užuojautą —

Jurgis ir Ona Bražioniai  
Dante Bražionis su šeima  
Pranas ir Ona Ožinskai

## INSTITUTO DE CIRUGIA OCULAR

Directores: Dr. HUMBERTO J. MAYORGA

Oculista Cirujano

Dra. EUGENIA V. CIKSTAS DE MAYORGA

Oculista Cirujano Niños

Consultorios equipados con aparatos e instrumental

de avanzada en el tratamiento ocular.

25 de Mayo 257, 3er. piso — MORON (2 cuadras estación)

Consultas: Lunes a Viernes de 15 a 20 horas.

Solicitar la hora: 628-1179 — Particular: 629-6473.

## ADOLFO JOSE BALTUSIS

Traductor Público

IDIOMA LITUANO

VIENINTĖSIS TURINTIS TEISĖ LIETUVIS VERTEJAS

Torre 5, 8° C

Tel. 652 - 8058

B° Autopista — Tapiales

(Vakarais, po 18 valandos)

## Traductora Publica Nacional NATALIA LAKIJER

Florida 165, dere. 1 piso, of. 110. Tel 33-3041 y 33-2911, interno 14

Toda clase de trámities

Traducciones — Fotocopias — Llamadas

Legalizaciones — Jubilaciones — Pasaportes, etc.

Horas de oficina: Lunes, Miércoles y Viernes de 12 a 18 horas

## "CASA TROTTA"

LAIDOJIMO ĮSTAIGA

Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kisielius de Trotta

Valentin Alsina 2220

Tel. 208-9734; 208-9328

## Tomás Yarlóri e Hijo

LAIDOJIMO ĮSTAIGA. PUOŠNŲ AUTAI VESTUVĖMS

Mandagus patarnavimas. Lietuviams didelė nuolaida.

Mirusiųjų pervežimai — Patalpos šermenims.

Avda. Riestra 6929 — Villa Lugano — Tel. 601-3271

Skyrius: Larrazabal 3684

## CASA "GARCIA"

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Pašarvojimai - Ambulansai - Autai vestuvėms

c. Humaitá 1620

Tel. 208-6331

— VALENTIN ALSINA

Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai

## URBONAS

M. R

JUOZAS ir JUOZAS URBONAI,

GÜEMES 3852 — Tel.: 760-5377

Villa Martelli (Vicente López)

Moderniškiausios fabrikas, gamina geriausios rūšies valų

pendzelius, šepčius šluotas, ir kitus valų-šerių išdirbinius-

Parduoda urmo kainomis krautuvėms ir pavieniai.



# Moteris ir Pasaulis

## AMERIKOS MOTERIS

Amerikos moteris, kaip žinoma, savo intelektualiu išsilavinimu eina beveik priešakyje Amerikos vyro.

Amerikietis neturi laiko labai stropiai apdirbinėti savo intelektą — jis užsiėmęs "bizniu" kuone iš vaikystės metu, o amerikietė laisva nuo "biznio" reikalų ir todėl gali skirti savo laiką mokslams ir namams ir užkariavimui individualinės laisvės.

Ir tuo atžvilgiu ji toli nuėjo ir gali būti pavyzdžiu pasaulio moteriai.

Amerikietės laisvė visiems žinoma. Visiems žinoma taip pat ir tas, kad Amerika yra dauso moterims.

Bet kaip ir kam Amerikos moteris išnaudoja tą savo ypatingą laisvę jos sukurtose daustų sąlygose — tai lieka klausimu.

Ir tam, kad nuvesti tą klausimą, vienas Amerikos universitetas, kuriame yra iki 500 studenčių, padarė anketą.

— Kuo tamsta lauki už išėjimo už vyro?

Ir labai nedaug studenčių atsakė į tą klausimą, kad jos laukia iš išėjimo už vyro laimės, meilės, vaikų ir t.p. Gi dauguma atvirai prisipažino, /anketa anoniminė/, kad jos reikalauja iš išėjimo už vyro pirmiausiai lengvo, sotaus ir nerūpestingo gyvenimo.

O viena iš apklaustųjų patiekė net "minimumo programą":

—Automobilius, trys vakarinės suknelės, šešios skrybėlės, šešios korpelių dvejuokės ir vestuvių kelionė 8.000 kilometrų.

Toks galutinis tikslas Amerikos moters, priešakinės, universitetinės. Ji tobulina save protiniai ir fiziškai tam, kad brangiai parduoti.

Amerikietis spekuliuoja medžiagiškais turtais, o amerikietė taip pat spekuliuoja savo moterišku patraukiamumu.

Amerikietis siekia pasidaryti kauliniu karaliumi, o amerikietė statosi sau idealą būti kauline karaliene.

Amerikietis parduoda ir perka kuaules, o amerikietė parduoda savo pačios esmę.

Kokia iš tų dviejų spekuliacijų garbingesnė, labiau leistina arba nors labiau pakenčiama?

Kokie bebūtų šiurkštūs kaulinio karaliaus bruožai, vis tik mums atro-

do, kad jie daug patraukiamesni kaip jo karalienės bruožai, kuri pasiduoda už automobilius, vakarines sukneles, skrybeles, kurpes ir vestuvių keliones.

Žinoma, čia ne visa Amerikos moteris, o tik jos dalis, bet vargas tas, kad toji "dalis" yra vadovaujanti, priešakinė, kurianti idealus ir skonių visoms.

Ir tame slepiasi pavojus netik tautai, bet ir visam moterų pasauliui.

Amerikietės ima pamėgdžioti dabartiniu laiku jau visur ir ypatingai miestų centruose, kaip Paryžius, Londonas, Berlynas, Viena...

Ir pagriebiami pirmiausiai kaip tik tie amerikietės bruožai, jos siekimas nieko neįveikti, prabangos ir gyvenimo triukšmingo leidimo.

Pavyzdys, kuris toli gražu nėra vertas, kad būtų sekamas.

Tačiau ji seką ir toje srityje sudaro šeimos suirimas ir daugybė katastrofų lytinių santykių srityje.

Ir todėl lieka tik pasakyti nors ir mūsų moterims:

—Kuo toliau nuo amerikietės, nuo jos "idealų" ir siekimų!

Arėjas Vitkauskas.

## MOTERYS — KAPITONĖS

Vak. Vokietijos radio pranešimu, Sovietų Rusijoje ir Lenkijoje jau ir moterys yra tapę jūrų kapitonėmis. Taip pat per Vokietijos radiją buvo perduotas idomus pasikalbėjimas su viena vokietaite, tik ką baigusią jūrų mokyklą ir tinkamai pasirengusią jūrų kapitonės pareigoms.

Vienas iš intriguojančių klausimų: ar moteriška lytis nesudarys sunkumų einant vadovaujančias pareigas tarp vyrų ilgoje jūrų kelionėje?

◆ Isabėlė K. Bartašienė, su šeima gyvenusi Argentinoje, savo laiku turėjusi Pinėjeroje maisto parduotuvę (almaceną), po vyro mirties su dukromis ir žentais išsikėlusi į JAV, rugpjūčio mėn. lankėsi Lietuvoje.

◆ Eleonora Dijokaitė Apšėgienė po operacijos, padarytos Quilmes ligoninėje baigia sveikti savo namuose sūnaus slaugoma, kaiminkų lankoma.

◆ MOTINIŠKUMAS yra moters gyvenimo prasmė, jos uždavinys, jos išganymas. — A. Daudet

## ARĖJO VITKAUSKO RAŠYMO SUKAKTUVĖS

Lietuvių Enciklopedijoje pasakyta:

2. Arėjas (gimęs 1902 VI 28 Šiauliuose) žurnalistas, rašytojas. Lietuvos kariuomenėje tarnavo savanoriu, 9 pėst. pulke įsteigė pirmą Lietuvos kariuomenės dalių laikraštį Tėvynės Gynėją. Apsakaitėmis, eilėrašiais pradėjo bendradarbiauti Kariškių žodyje, vėliau Karyje. Atlikęs karinę prievolę, išvyko į Škotiją ir čia redagavo Išeivių Draugą. Grįžęs į Lietuvą apsigyveno Šiauliuose ir čia su J. Šliūpu įsteigė Etinę laisvamanių d-ją, redagavo Šiaulių Naujienas, Vėliau dirbo Lietuvos žiniuose. 1933 išvyko į JAV. 1919 - 40 yra bendradarbiavęs Amerikos lietuvių spaudoje; nuo 1940 bendradarbiauja tik angliškoje — Wall Street Journal, Coronet, Reader Digest ir t. t. Ligi atvykdamas į JAV, V. mėgino Lietuvoje verstis vien tik žurnalistika ir rašė į daugelį laikraščių — Iliustruotoje Lietuvoje, Trimite, Rytė, Mūsų Krašte, Vairę, Lietuvos Aids, Savivaldybėje, Rygos Garse, Jauni-me, vaikų laikraščiuose — Žiburėly, Žvaigždutė, Saulutė ir kt. Yra įsteigęs žinių biurą (N. Bureau), kuris teikia žinias pramonės žurnalams. V. renka emigrantų išspausdintas knygas perduoti laisvos Lietuvos univ. Išsp. Spinduliai ir šešėliai 1926, Už tėvynę 1927, Po balta skraiste 1927, Numirėlis iš karsto 1936, Words of Tomorrow ir An Immigrants Story (1956).

◆ Elena Žalenkevičaitė, Kipro Petrausko našlė, dramų aktorė, žinoma kaip poetė Alė Sidabraitė, dabartiniu laiku gyvenanti Vilniuje, lankėsi pas: sūnų dr. L. Petrauską ir jo šeimą Australijoje. Dalyvavo Sydneyje literatūros vakare, kurį surengė Australijos lietuviai, poeto Bernardo Brazdžionio atsilankymo progą. Pas australiečius lankosi mėninkai iš JAV ir iš Lietuvos. Pas juos dainavo: iš JAV St. Baras, D. Stankaitė, G. Čapkauskienė. Iš Lietuvos — E. Kaniava, N. Ambrozaitė, V. Noreika.

◆ Barbora Grigutytė Jonušauskienė, gyvenanti c. Nazca 5617, Cód. 1419, Capital, paieško Olgos Degutytės Paukštulienės. Jos pačios arba kas žinotų apie jos likimą, prašo pranešti virš nurodytą adresą.

## MŪSŲ GYVENIMO KRONIKA

### MOKYTOJA JANETĖ INDRIŪNAS ARGENTINOJE

Kauniečių, inž. Prano ir Magdalenos Jasevičiūtės Indriūnų, gyvenančių Puerto Alegre, Brazilijoje, jauniausioji atžala-mokytoja Janetė, su brazilų pedagogų grupe iš 40 asmenų, nuo 18 iki 23 rugsėjo dalyvavo Argentinoje įvykusiame, teatre San Martín kultūros centre, Psichopedagogų kongrese.

Mokytoja Janetė svečiavosi pas Juan Carlos ir Nelida Zavackaitę Mahne, su kuriais ji susipažino per PLJ Kongresą. Su jais lankė idomesnes Buenos Aires vietas, aplankė Argentinos Lietuvių Centrą, stebėjo ansamblių "Inkaro" ir "Žilvyčio" repetitijas.

Aplankiusi A. L. Balso Leidykla plačiau papasakojo apie gyvenimą Brazilijoje ir apie savo šeimą. Jos dvi seseris ir du broliai Brazilijoje užima atsakingas pareigas, visi darbuojasi atsakingose pareigose savo tėvynėje, Brazilijoje.

Maloni viešnia, nors lietuviškai tik supranta, bet domisi liuanistiniais dalykais. Užsakė A. L. Balsą ir išgijo lietuviškų plokštelių bei suvienyrų.

◆ Ona Pasvalietė. ◆ Vladė Malėlaitė Survilienė, brolio Romo Malėlos pakviesta, 27.9.78, mėnesiui laiko išskrido į Chicago, paviestis pas brolių su žmona ir pažįstamus.

◆ Marija E. Laurinavičiūtė, 23.9.78 išskrido į JAV pas motiną, kuri gyvena Los Angeles.

◆ Vanda Račkaitė Vilutienė, aplankiusi sūnų Ramoną, marčią ir anūkus bei pažįstamus Brazilijoje, laimingai grįžo namo, į Buenos Aires Atvežė linkėjimų ir prenumeratų A. L. Balsui nuo Brazilijos lietuvių.

◆ Dr. Ričardas Rimša rugpjūčio mėn., sukūrė šeimą su savo sužadėtinę Luci Bellusi.

◆ Inž. Juozas Bukevičius su žmona Ona Debesyte spalio 22 atvyksta į Buenos Aires, vadovauti savo vasarnamiui Atlantida, San Clemente del Tuyu.

◆ Ona Galeckienė su sūnum Karoliu, iš Brazilijos, lankėsi pas gimines JAV. Karolis Galeckas baigęs aukštąjį mokslą turėjo reikalų surištų su jo mokslu.

◆ Stasė Čepaitė, šiaulietė, Juozo Zuoko našlė, 85 metų amžiaus, patalpinta sanatorijon Cedros, San Justo. Ja lanko sesuo ir sesers svainis Kazys Maslionis.

### ŽALINGOS IR NETABAKINĖS CIGARETĖS

Chicagoje savo veikimo centrą turinčios Amerikos gydytojų draugijos AMA leidinys "Archives of Environmental Health" skelbia, kad cigaretės, nors ir būtų padaromos iš džiovintų salotų lapų ar iš žolių vistic sveikatai kenksmingos.



Inž. Vladas Venckus, Venezuelos lietuvių kolonijos visuomenės veikėjas, ilgametis Venezuelos Liet. Bendruomenės pirmininkas, visuomet jautriai atsiliepia į visas visuomenines apraiškas: Jis lankydamsis Argentinoje gausiai parėmė tuomet Onos Ožinskienės vadovaujamą A. L. Centro mažųjų ansamblių Papartyną, jis nepamiršta pasveikinti Onas jį prisuntę 10 ušs aa. red. K. Norkaus monografijai, jis dažnai parašo A. L. Balsui ir kitiems laikraščiams žinių iš Venezuelos lietuvių gyvenimo, žodžių — nepraleidžia progos pridėti savo įnašą į bet kuri visuomenės veiksmą. Gerb. Vl. Venckaus nuopelnu sunku ir išvardinti. A. L. Balso 50 metų sukakties progą yra malonu atžymėti tautietį, kuris ne tuščiais žodžiais bet veiksmu daro lietuviybę. Jeigu musuose būtų daugiau tokių kilnių žmonių, mūsų gyvenimas būtų daug gražesnis.

◆ Domicelė Gurskaitė sugrįžusi iš ligoninės baigia sveikti savo namuose Hurlingham mieste. Ja tankiai aplanko kaimynai Marta ir Jurgis Vilimai, A. Žideliai ir kiti. Mūsų laikraščio ilgametį skaitytoją linkime greito sustiprėjimo.

◆ Teisinė draugija "Injurkolegija", Vilnius, Komunarų gatvė 9, siūlo savo patarnavimus Amerikos lietuviams išieškoti palikimus Lietuvoje. Danutė Žilienė, 6652 S. Fairfield Ave., Chicagoje, gavusi penkis su puse tūkstančio rublių už jai priklausančią Varėnos rajono sodybą, kai šią melioratoriai nugriovė.

### RAŠOMOJI KALBA

Rašomosios kalbos tiesas visuomet įgyja kokia norint viena tarmė; kitos tarmės priduoja jai tikta savo geriausius grūdėlius, kurie rašomoje tarmėje dėl kokios norint priežasties yra išnykę, nebevertojami. Jei rašomoje tarmėje stinga kokio žodžio, kuris yra žinomas tikta iš kitų tarmių, rašytojas turi vartoti tą žodį, vis tiek kame jį rasdamas.

Jonas Jablonskis

...YRA TIK VIENA VERTYBĖ — TAI ŽMOGAUS RYŠYS SU ŽMOGUMI. A. de Sent Egziuperi.

◆ Idealistas yra toks žmogus, kuris padeda kitiems žmonėms pasiekti gerbūvio.

### C O N T A D O R A ANA MARIA ZIENKAITE

Le soluciono todos los "problemas" de su empresa: — Liquidación de Sueldos y Cargas Sociales. — Estados contables - Balances. — Administración en general. 701 - 3068

## TRUMPAI

◆ Aleksandras ir Marytė Šidlauskaitė Bumbliai, iš Sao Paulo, Brazilijos, per A. L. Balso Redakciją sveikina savo draugus ir pažįstamus Argentinoje su Pavasariu, ir apgailestauja, kad negalėjo dalyvauti Argentinos Pavasario sutikimo parengimuose Argentinoje.

◆ Trys žymios čilietės moterys, jų tarpe poeto Pablo Neruda našlė, JAV ambasadoje Santiage buvo paskelbusios bado streiką. Jos nori žinoti, kur dingio 2.500 kalinių, kalintų fašistinio režimo.

◆ Pranas Slavinskas, Petro, kilimo nuo Prienų, Čiudiškiu k., jis pats arba kas žino apie jo likimą, prašom skubiai pranešti A. L. Balso Redakcijai. Paieškomas savo laiku gyveno Santa Fe prov.

◆ Kanadoje gyvenantis lietuvis, vedybų tikslu, nori susipažinti su lietuvių, gyvenančių Argentinoje, kalbančia lietuviškai. Turiau gerą tarnybą. Laiškus su aprašymu prašau rašyti šiuo adresu: visoms atsakysiu: Leo Bučinskas, 363 Meirst N., Hamilton, Ont. CANADA.

◆ CASA "CAPICUA" — Parduoda loterijos bilietus — mokykloms reikmenis, žaislus. — PRODE agentūra — PETRAS VAICEKONIS sav. — Warnes 378 - Villa Crespo

◆ Natalija Siperkaitė Siemaškievicz spalio 9 operuojama Sanatorijon San-Patricios. Mūsų laikraščio ilgametį skaitytoją linkime greito pasveikimo

◆ Nėlida Girdauskaitė su vyru Aljandro Granados ir vyresniojo sūnum, 28.9.78, išskrido į Bermudas.

◆ Janina Nedzvegaitė Rimšienė aplankiusi gimines ir pažįstamus Brazilijoje, laimingai grįžo į savo namų židinį, Olivos miestan.

◆ Teis. Žvaigždė Valentinaite, rugsėjo pabaigoje buvo atvykusi iš Chicago 3-jų savaitę atostogų į Buenos Aires. Dalyvavo S. L. Arg. Pavasario sutikimo parengime.

◆ Dr. H. PFEFFERMAN — Dantistas - Chirurgas — Cosquín 5381, Capital Fed. — Tel. 72 - 6993 — Rezervuokite valandą

◆ Dr. ALDO M. ŠLEPETIS — Torna ligoninės chirurginės — salės gydytojas — Av. Gral. Mosconi 2611, — Buenos Aires — Telefonas: 671 - 7723 — Priėmimo valandos: nuo pirm., treč., penkt. 16-20 v.

◆ Dr. Jonas J. SIMANUSKAS — Gydytojas - chirurgas. — Priima: Pirm. Antr. Ket. Pen. nuo 17 iki 20 val. — Šeštadieniais tik susitarus. — c. Caa-Guazu 283 - LANUS.

◆ Bonesa Runimaitė, Boleslovo Aneliausko našlė, brolio Kvirino Runimo pakviesta, 27.8.78, išskrido į Chicago dalyvauti Kvirino ir Eleonos Kolaitytės Runimų dukters Danos vestuvėse, kurios įvyks spalio 14, Chicago mieste.

◆ Adolfas Šepikas po operacijos baigia sveikti savo namuose, žmonos ir vaikų slaugomas.

◆ Prof. dr. Giedrė Jonynaitė išvyko dviem metams į Teheraną, Iraną, kur dirba jos vyras S. Troncone, Profesorė dėsto Šv. Jono universitete, N. Yorke.

Dantisto Kabinetas Belgrane Dr. RICHARDAS RIMŠA — Priima: Antradi., Ketvirt. ir Šešt. nuo 9 iki 19 val. — Zabala 1739, planta baja — Tel. 782 - 6320

◆ Drė. SOFIA GINTYLA — Reumatinių ligų specialistė — Ligonius priima savo kabinete: — Gualaguaychu 4104, — Tel. 50 - 7846 — Pirm., treč., penkt. 17-18 v. — Kitom dienom prašyti val.

◆ VISOKIŲ DOVANŲ PASIRINKIMĄ JUMS SUTEIKS: — Bazaras "RUTKUS" — Yra visko Jūsų namams! — Isleta 1907, Valentín Alsina — A. K. S. Rutkai, savininkai

◆ Joana Kuraitė, baigusi teisės mokslus Toronto universitete, pakviesta teisinių patarimų įstaigos direktore Hamiltone.

◆ Tarybų Sąjunga apdovanojo Tautų draugystės ordinu Argentinos Komunistų partijos įkūrėją R. Ghioldi.

### RADIJO UŽ DUKTERĮ

Pietų Afrikos ūkininkas Abrahamas Nogus prieš trejetą metų išleido savo dukterį už jaunuolio, kuris tuo met jam padovanojo radijo aparatą. Aparatas visiškai sugedo, dėl to senis nori atsiimti dukterį.

### GERIAUSIA DOVANA

LIETUVIŲ LIAUDIES DAINŲ, ILGO GROJIMO, PLOKŠTELĖ, įdainuota tarptautiniai pagarsėjusiu Vilniaus Operos solistu Virgilijaus NOREIKOS ir Vaclovo DAUNORO, galima gauti A. L. Balso Leidykloje. Už 6 US dolerius prisiumčiame ir bet kuri kraštą apdraustu siuntiniu.

## Foto PRITTY

Foto Carnet en el acto — Fotos a Domicilio — CAMARAS — PELICULAS — FILMADORAS — Foto PRITTY - Lanus — VIAMONTE 2347 esq. Rivadavia



## Sección Española

### AMBAR DE LITUANIA

Los arqueólogos han encontrado en el territorio de Lituania vestigios de los más antiguos talleres, donde se trabajó el ámbar, que se remontan al segundo milenio antes de nuestra era. En tiempos primitivos se atribuía al ámbar un poder mágico y en el folklore se conservan hasta hoy día muchas narraciones y leyendas sobre él. Una de las leyendas más poéticas de Lituania, que se refiere al castillo de ámbar de la princesa Jūratė y de su amor al pescador Kastytis, fue publicada hace algún tiempo en nuestra revista. Según la leyenda, el ámbar que se encuentra en Lituania procede de las ruinas del castillo de Jūratė. El único museo de ámbar que existe en nuestro país se encuentra en la ciudad lituana de Palanga. En él están expuestas más de 16.000 piezas diferentes. Los artistas lituanos hacen de ámbar múltiples adornos y pequeños objetos de recuerdo. La inagotable fantasía de la naturaleza se combina con la imaginación y el buen gusto de los artesanos, que saben encontrar para cada trocito de ámbar, diferente por su colorido y por su forma, el engarce ideal que hace resaltar su belleza.

### CURIOSO INVENTARIO

Una comisión especial del Ministerio de Cultura de Lituania acaba de realizar el inventario de los antiguos instrumentos musicales que se encuentran en esa república del Báltico. En la lista figuran 400 órganos de formas inusitadas, que representan el estilo "barroco" de la Lituania rural.

Esta comisión especial dispone de un taller de restauración que cumple encargos de organizaciones estatales y eclesiásticas. Los especialistas del citado taller trabajan actualmente en la basílica de Kaunas, donde se encuentra el órgano más grande de Lituania: es tan alto como un edificio de cuatro pisos.

### NEMUNAS INFORMA

La nueva Comisión Directiva que regirá los destinos de la Institución durante el período 1978-1980 ha quedado constituida de la siguiente manera:

Presidente: Ricardo Grilaukas; Secretario: Juan Valuntas; Tesorero: Ricardo Batbinis; Vocales: Héctor Braziunas, Alfredo Dulke, Antonio Ortiz y Francisco Dulke; Vocales Suplentes: Roberto Raciuk, Alfonso Markus, Bolis Valuntas y Félix Batbinis; Junta Fiscalizadora de Cuentas: Titulares: Oscar Kocielo, Enrique Baubin y Víctor Daskus; Suplentes: Juan C. Baluk, Juan C. Nicolach y Victorio Panhigetti.

### S. L. ARG. AGRADECE E INFORMA

La Sociedad expresa su agradecimiento al señor Juan Norkus por la donación de seis (6) mesitas para el buffet de nuestra Institución.

—Se informa que todos los días lunes y jueves, en el horario de 19 a 20 para las damas, y de 20 a 21 para los caballeros, se dictan clases de gimnasia correctiva y modeladora a cargo del profesor Sr. Antonio Andriuskevicius.

—Invitamos a todos quienes quieran participar del juego de fútbol que todos los días viernes, a partir de las 21 horas, se realizan partidos de este deporte.

—Agradecemos a la Sra. Adela de Barsauskas por la donación de la subvención que le ha correspondido con motivo de su enfermedad.

—Nuestra Institución agradece gentilmente al Sr. José Urbonas por la donación de 2 (dos) escobillones especiales de su fabricación para la limpieza del salón.

### CTRO. LITUANO AGRADECE:

Nuestro especial agradecimiento a las Sras. Vladi Malalaite de Survil, Elvira Murauskaite de Kereke y Zulma Jelinskas y Srta. Valeria Skardziute, por habernos prestado las prendas que se lucieron en el desfile realizado con motivo del día de la Primavera y su valiosa colaboración junto al grupo de señoritas que desfilaron, y al grupo de niños del Conjunto Žilvytis. A las Sras. V. Petrauskiene, C. Gradeckas, A. Tamulynas, L. Viskaitis, B. Daratenas, O. Ozinskas, Yolanda Klement y Srta. N. Burba, por haber preparado la cena y atención del buffet.

También agradecemos a la Sra. Nélida Zavickaite de Mahne y a su esposo, Sr. Juan Carlos Baltrunas Mahne, por la realización del festival que tuvo lugar el 24 de setiembre con motivo del 70. aniversario del Conjunto Infantil Žilvytis. C. D.

## Nauji Kapai

\* Kazys Šimonis, žymus Lietuvos dailininkas, eidamas 91-muosius metus mirė Kaune. Birželio 7 '78 palaidotas Petrašiūnų kapinėse. Velionis visiems laikams paliko šviesų atminimą, visą savo gyvenimą paskyręs gimtojo krašto kultūrai.

\* Stasė Grigaitienė, gimusi 1903 m. Liepąjyje, žuvo automobilio katastrofoje Kanadoje. Liko vyras Jonas-Grigaliūnas-Grigaitis, duktė ir sūnus su šeimomis. Taipgi liko sesuo Filomena Kupčiūnienė su šeima, T. Žiburiai patalpino platų nekrologą su velionės nuotrauka.

\* Domininkas Norvaiša, telšiskis, 90 m. amžiaus mirė 26.5.78, Kanadoje. Paliko brolių Alfonsą ir kitus gimines.

\* Andrius Gasiūnas, 19 m. amžiaus, birželio 6 d. žuvo auto katastrofoje. Tėvai Aldona ir Donatas gyvena Carmel, N. Y. Liko broliai — Tadas ir Aldis, seserys — Rūta, Dalia, Lilja.

\* Kazys Paulauskas, 85 m. amžiaus, mirė 10.8.78 JAV. Velionis buvo, kaip rašo Vienvybė — žurnalistas, spaustuvininkas, SLA veikėjas. Paliko žmona Marijona ir 3 dukterys su šeimomis. Vienvybėje tilpo platūs nekrologas su paveikslu.

\* Prof. Stanislovas Mastauskis, panevežietis, 78 m. amžiaus, mirė Lietuvoje 24.4.78. Velionis buvo žymus mokslininkas, biologijos mokslų daktaras, dėstęs Dotnuvos ŽŪ Akademijoje. Yra parašęs kelis mokslinius darbus gamtos apsaugos temomis.

\* Adolfina Reikenienė, aviacijos pulkininko Evaldo Reikenio našlė, mirė Kanadoje, 27.7.78. Liko duktė Elvyra, žentas Balys Kronai ir sūnus su šeima.

\* Balys Chomskis, mirė 13.8.78, Chicagoje. Lietuvoje velionis buvo kunigu, vadovavo Kauno seminarijos chorui. Atvykęs į JAV. neišsiungė į sielovada. Dirbo fabrike. Rašė spaudai muzikos kritikas.

\* Ona Petrauskaitė Janulionienė, linkuvietė, 75 m. amžiaus, po ilgos ir sunkios ligos mirė 30.8.78, Buenos Aires mieste. Palaidota Chacarita kapinėse. Liko sūnus José su žmona Ana Čižiūnaite, vaikaičiai: Juan-José 20, Jorge-Alberto 17 m., mirusio sūnaus Vito našlė Irena Jankute Janulionienė su vaikais — Cecilia 12, Alejandro 9 ir Sergio 3 metų amžiaus. Sesuo Petronėlė, Juozo Pogoreckio našlė su šeima ir pusseserė Ona Vilčiūnaitė Muzika, gyv. Santa Fe. Brolis Jonas Petrauskas, gyv. 8227 Cadwaladerave, Philadelphia, Pa. 19117, IAV. iš kurio keli metai šeima negauna atsakimo. Velionė buvo samoninga lietuvė, dalyvavo su lietuviais, skaitė lietuvių spaudą. Ilgamečiui A. L. Balso skaitytojui šeimai reiškiamė nuoširdžią užuojautą.

● LEONAS MUŠKETAS ●  
● sąžiningai taiso ir derina ●  
● pianinus. Perkant pianinus ●  
● padeda išrinkti. ●  
● Pje. Monaco 4429. Bs. As. ●  
● Telefonas: 567 - 2094. ●

\* Ignas Katunskis, šiaulietis, 71 m. amžiaus mirė, 4.10.78. Liko žmona Ona Žekaitė, duktė Genoveva ir sūnus Alfredo, brolis Vitoldas su šeima ir daug pažįstamų, kurių turėjo šis ramaus būdo kultūringas lietuvis.



Pranas Bakanas, rokiškėnas, 73 m. amžiaus, staiga mirė nuo širdies priepuolio, 25. 9. 78, Paso del Rey mieste. Palaidotas Moreno kapinėse. Liko žmona Aleksandra Tvirkutytė Bakanienė, 24. 8. 78, grįžusi iš Latvijos, kur ji buvo nuvykusi pavišėti. Ta proga ji aplankė savo ir vyro gimines gyv. Lietuvoje. Velionis irgi buvo gavęs leidimą bet matomai nesijausdamas gerai, išleido žmona vieną. Argentinoje liko geras velionies draugas ir kaimynas iš Lietuvos Jn. Kalvelis su šeima, bei daug pažįstamų. Velionis buvo sąmoningas lietuvis dalyvavo lietuvių parengimuose, skaitė lietuvių spaudą. Tegul jam būna ramu išėtis svetingoje Argentinos žemėje.



Emilijus Jurėnas, biržietis, 70 m. amžiaus, mirė 6.8.78 V. Madero mieste. Palaidotas San Justo kapinėse. Liko žmona Ona Diliūtė Jurėnienė ir artimi draugai, kurių ši šeima turėjo. Tautiečiai kaimynai gausiai buvo sisirinkę palydėti gerą, ramų ir draugišką lietuvių, žmonai daugelis reiškė užuojautą dėl netekimo gyvenimo draugo. K.S.

\* Michalina Kavaliauskienė, apie 70 m. amžiaus, mirė 3.9.78. Liko vienas sūnus su šeima Argentinoje o kitas prieš keliolika metų išvyko į Australiją.

\* Bronė Dulskienė, mirė rugpj. 29. 78, Urugvajuje. Praneša ŽINIOS.

\* Andrius Dobilas, marijampolietis, 73 m. amžiaus, mirė 3.9.78, Olivos mieste. Palaidotas Olivos kapinėse. Liko duktė mokytoja Susana su vyru ir dviem dukrelėmis.

\* Juozas Kajeckas, 81 m. amžiaus, mirė, liepos 2, '78, JAV. Velionis buvo N. Lietuvos karjeros diplomatas, ilgai atstovavęs Lietuvą Vashingtone.

\* Ksaveras Stanijauskas, kilimo nuo Raudonės, 69 m. amžiaus, mirė 22.5. 78, Venezueloje. Velionis gyveno vienišas. Paskutiniu laiku buvo paraližuotas. Juomi nuoširdžiai rūpinosi Vanda Bieliūnienė.

\* Marija Mačiūlaitytė Vaisėtienė, suvalkietė, 77 m. amžiaus, mirė 17.9. 78, Temperley mieste. Palaidota Lomas kapinėse. Liko sūnus Petras, duktėrys Gladys ir Antonia, visi su šeimomis, kurių šeimos augina 8 vaikus.

\* Liūdas Vielskis, 65 m. amžiaus, mirė Kanadoje, 22.7.78. Velionis buvo pokarinis ateivis.

\* Adelė Buršteinienė, kilimo nuo Raudondvario, 64 m. amžiaus, mirė 29.5.78, Anglijoje. Liko vyras, sūnus ir anukai gyvena Australijoje.

\* Stasys Maironis, panevežietis, 59 m. amžiaus mirė 30.5.78, Anglijoje.

\* Vytautas Narvydas, 66 m. mirė 6.5.78, JAV.

\* Donatas Roda, Liet. kom. partijos revizijos komisijos narys, Lietuvos telegramų agentūros ELTA direktorius, mirė Vilniuje 29.7.78.

\* Julius Maldutis, biržėnas, 65 m. amžiaus, mirė 30.7.78, JAV. Liko žmona Vilma, sūnus Julius ir duktė Aleksandra.

\* Vytautas Viktoras Vizbara, gimęs JAV, 39 m. amžiaus mirė 14.7. 78. Liko žmona, tėvai, 7 tetos, 7 dėdės ir 13 pusbrolių. Vienvybė patalpino platų aprašymą su nuotrauka.



Emilija Balčiūnaitė Rukšienė, biržietė, Jono Rukšio našlė, 83 m. amžiaus, po trumpos ligos mirė 29. 7.78, Rosario mieste. Liko duktė Angela su vyru Al. Cardineletti, dukraitė Mirta, vaikaičiai Héctor su šeimomis ir brolis Kazimieras Balčiūnas su šeima. Šią garbingą lietuvių palydėti į amžino poilsio vietą — V. G. Gálvez k. susirinko didelis burių tautiečių ir vietos kaimynų. Velionė yra pasidarbavusi visuomenės labui jos vyrui esant "Aušros Žvaigždės" pirmininkui. Tegul jai bus ramu išėtis svetingos Argentinos žemėje. A. Š.



Elena Liūmaitė Valionienė, linkuvietė, 68 m. amžiaus, mirė 25. 8.78, Chascomús mieste. Palaidota Chascomús kapinėse. Per A.L.Balso Redakcija išaukta, dar prieš pat mirtį ją aplankė Ona Šereikytė, kuri dalyvavo ir laidotuvsė. Didelį namą Temperley mieste, dar esant gyvam Kajetonui Valioniui, aprašė Babilistų seneliams, o namą, kurį prieš pat mirtį pasistatė kurortiniame mieste Chascomús—velionė aprašė savo seserėnui Jonui Skikui, gyvenančiam JAV.

\* Ona Viburytė Kajackienė, vilnietė, 78 m. amžiaus, po ilgos ir sunkios ligos mirė 25.7.78 JAV. Liko sūnus Gabrielius su šeima. Velionė buvo buv. Lietuvos atstovo JAV Juozo Kajacko žmona, kuris mirė 2.7.78. O. Kajackienė daug metų dirbo lietuvių patriotinėse organizacijose. \* Stasys Slivinskas mirė 1.5.78, JAV.

## Paminėjimai



Už Antaną Girdauską, mirusį prieš 3 metus, bus pamaldos 29.10.78, 10 val., Monte Grande kapinių koplyčioje. Gimines ir pažįstamus kviečia dalyvauti žmona Antanina, duktė Nelida Granados ir sūnus Roberto Girdauskai.



Magdalena Žuvinikaitė Kanapienienė, vižioniškė, 78 m. amžiaus, po ilgės ligos mirė nuo širdies priepuolio, 3.9.78, Berazategui mieste. Palaidota Platanos kapinėse. Liko vyras Kazimieras Kanapienis, brolis su žmona ir septiniais vaikais, gyvenantys Santa Fe provincijoje. Mūsų laikraščio ilgamečiui skaitytojui, dėl netekimo ištikimos gyvenimo draugės, reiškiamė giliausią užuojautą.



Stasys Majauskas, raseiniškis, 76 m. amžiaus staiga mirė 3.9.78, Avellaneda mieste. Palaidotas Sarandí kapinėse. Liko žmona Antanina Matkevičiūtė, vienišas sūnus Estanislao Majauskas, pavydėtinai gerai kalbantis lietuviškai, su žmona Lidia Blanca Manfredi ir sūnumis: Gustavu, Paulo, Alejandro ir Carlos. Taipgi liko žmonos sesuo Petronėlė Didvalienė. Velionis Stasys Majauskas buvo vienas iš nedidelio nuoširdžių visuomenininkų. Jis didelį savo gyvenimo dali atidavė visuomenės labui. Velionis daug dalyvavo scenos meno mėgėjų vaidinimuose. Vadovavo S.L.A. chorams. Pirmininkavo, pačiame sunkiausiam laike S.L. Arg. organizacijai, kuomet buvo statomas salonas. Velionis pagal išgalę rėmė lietuvišką spaudą budamas vienas iš punktuoliausių prenumeratorių visų lietuviškų laikraščių išinančių Argentinoje. Sunku rasti kitą tokį, šviesų ir nuoširdų, be asmeniškų išskaičiavimų, visuomenės veikėją. Už nopelnus visuomenei buvo išrinktas S.L. Arg. Garbės Nariu. Velionis budamas liberalinių pažiūrų buvo didelis tolerantas. Iškilmingose laidotuvsė dalyvavo daug tautiečių, delegacija iš ENTel įstaigos, arch. sky. kurioje sūnus dirbą. Prie kapo, draugų vardu P. Sakalauskas tarė atsisveikinimo žodį. Palaidotas su religinėmis apeigomis. Tegul jam bus lengva svetingos Argentinos žemė.

Pr. Ozinskas

### JOSE ANDZIULIS

#### PROPIEDADES

en Santa Teresita

Compra — Venta — Alquileres  
c. 39 № 430, Sta. Teresita. 7107  
Atlantida Argentina. T. E. 224.(B)

### ANA MARIA ANDZIULIS

#### ARQUITECTA

Construcciones — Decoraciones

Proyecto y Dirección de obras  
Necochea 220, 8° d. 1. Cod. 1158  
T. E. 221 - 6275



## Lietuvių Parengimai

### ARGENTINOS LIET. CENTRO

c. Tabaré 6950, Buenos Aires,  
52 metų sukakties minėjimas įvyks  
SPALIO-OCTUBRE 7, 78 m. 21 v.  
su įdomia programa, dalyvaujant  
Ansambliams: Inkarui, Gintarėlėms,  
Žilvyčiui ir berisčių jaunimo me-  
no pajėgom.

Taipgi dalyvaus draugiškų organi-  
zacijų delegacijos. Po programos bus  
vaisės. Šokiams gros orkestras. Visus  
tautiečius maloniai kviečia dalyvauti  
Ižanga laisva auka

Spalio 14 ir 15 dd ansambliai "Inka-  
ras" ir "Gintarėlės" vyks į Gral.  
Belgrano, Kordobon, dalyvauti su  
programa Alaus šventėje.

Spalio 21 ir 22 A. L. Centro dainuo-  
jančių merginų vienetas "GIN-  
TARĖLĖS", ažuolyniečių, užk-  
viesties vyksta, Urugvajun, daly-  
vauti programoje teatre "Miling-  
ton Drake", kame Ažuolynas ruo-  
šia lietuviškų liaudies šokių spek-  
taklį. Norintieji važiuoti kartu,  
turi užsirašyti iš anksto A. L.  
Centro raštinėje.

Spalio 28, šeštadienį, Sukaktuvinė  
vakarienė. Gros orkestras. Dai-  
nuos Adriana Yocytė.

Ižangas reikia užsisakyti iki 26.10.  
78, pas ALC veikėjus:

Julijū Mičiūdą ..... 601-1765  
Susaną Tamašūnaitę 601-7715  
Alfredą Ruplėną ... 601-2989  
Benediktą Survilą .... 31-8446

Lapkričio 19, sekmadienį, tradicinis  
pensininkų - jubiliejaus "asado".  
Ižangas reikia užsisakyti iš anksto.  
A. L. Centro Valdyba.

Argentinos Lietuvių Centro sekan-  
tieji parengimai:

Gruodžio 25, pirmadienį, Kalėdų  
Eglutė mažiesiems.

Gruodžio 31, sekmadienį, užbaigimas  
senų ir Naujų Metų sutikimas.

Tarp žydinčių medžių, RATELIO  
SODYBOJE IŠKILMINGAI bus  
PAMINĖTA MOTINOS DIENA,  
Spalio-October 29. Visus senus ir  
jaunus kviečiame susirinkti pagerbti  
gyvas ir mirusias Motinas.



Lietuvių Ratelio Sodyboje  
c. Vuelta de Obligado 520, Bernal.  
Bus paruošti skanūs pietūs visiems.  
Motinos Diena bus gražiai paminėta  
Visus kviečia dalyvauti.  
Lietuvių Ratelio Valdyba.

TRADICINIAI PENSININKŲ  
PIETŲ LAPKRIČIO 12, 13 val.  
Dr. Vinco Kudirkos vardo rūmuose  
Av. San Martín 3175, Lanús O.  
Kaip visuomet bus patarnauti  
lietuviškų valgių geri pietūs.  
Susirinks senai nesimatę draugai  
praleisti smagiai sekmadienį  
savųjų tarpe.

Bilietus reikia išgyti iš anksto pas:

Albertą Stalioraitį 247-0923  
Joną Rudėną ..... 68-6482  
L. Stankevičių 241-0933

Visus, senus ir jaunus dalyvauti  
kviečia —  
—S.L.Arg. C. Valdyba

PAVASARINIAI ASADO  
PIETŲ VISIEMS

Arg. Lietuvių Senelių Židinyje  
calle Quintana 1254, Adrogué

Gruodžio-Diciembre 3, 1978, 13 val.  
Artimoje koplyčioje šv. Mišios už  
mirusius ALSŽ narius, po to pietūs.  
Bilietus prašome išgyti iš anksto pas:

Vincą Grigaitį 83-7119  
Julijū Mičiūdą 601-1765  
Joną Čikštą 67-5663  
Benediktą Survilą 31-8446  
A. L. Balsas — 601-3153.  
Liet. Parapija — 208-2507.  
Visus kviečia ALSŽ V-ba.

## Drė. ELVIRA PETRIKAITĖ ŠURNIENĖ KONGRESE

Drė. patologė Elvira Petrikaitė  
Šurnienė, 1.10.78, atvyko iš Austr-  
lijos dalyvauti pasauliniame gydyto-  
jų kancerologų kongresan, kuris  
vyksta Buenos Aires mieste nuo 5  
iki 11 spalio. Kongresą, kurio pir-  
moji sesija įvyko Luna Park'e, ati-  
darė prez. gen. J. R. Videla.

Viešnia tik atvykusi susisiekė su  
dre. Sofija Gintyla ir porą kartų,  
savo kollege aplankė.

Pasikalbėjime su A. L. Balso Lei-  
dėju, kuris drė. aplankė Hotelyje  
Presidente, papasakojo apie gyven-  
imą Australijoje, kur apsigyveno ne-  
mažas skaičius mūsų tautiečių po II  
p. karo. Doktorė, Australijoje, Mel-  
burno mieste, Fitzroy rajone, turi  
savo kabinetą, kuriame darbuojasi  
kelesdešimt gydytojų.

Pati doktorė Šurnienė, gilindama  
savo specialybę, kas met važinėja po  
įvairias šalis, kur tik yra ko nors pa-  
sitobulinti. P. O.



Julio Luis Mičiūdas,

jau bene ketvirtą kartą pirmininkau-  
jantis Argentinos Lietuvių Centriui.  
Tai svarbiai lietuvių institucijai pra-  
dejes sekretoriautį ankstyvoje jau-  
nystėje, taip sakant dar sutrumpom  
kelnėm. Juliaus, kaip jį šeiminiškai  
vadiname, visas gyvenimas yra susi-  
jęs su, dabar vienintele lietuvių drau-  
gija — Argentinos Lietuvių Centras  
— Argentinos sostinėje, Buenos Ai-  
res mieste. Julijū Mičiūdai, 24.9.78  
sukako 50 metų amžiaus. Laikė ma-  
žųjų ansamblio Žilvyčio 7-nių metų  
veiklos minėjimo, jo vadovė Nėlida  
Zavickaitė Mahne pristatė publikai  
sukaktuvininką, kuri pobūvio daly-  
viai pasveikino sugiedodami Ilgiau-  
sių metų. Nedaug mūsų tarpe turi-  
me tokių, čia gimusių jaunuolių,  
kurie atiduotų, galima sakyti visą  
savo gyvenimą visuomenės labui.  
Todėl visuomenė gerai įvertina toki  
asmenį ir nekartą Julius yra stato-  
mas pavyzdžių kaip tautiniai susi-  
pratę lietuvių kilmės asmuo. Jis,  
sukūręs lietuvišką šeimą su Jone  
Vaštakaite užaugino sūnų ir dukrą,  
kurie taipgi dalyvauja lietuvių jau-  
nimo gretuose, įdomaujasi lituanis-  
tika. Ta gražia proga, visuomenės  
veikėjui Julijū Mičiūdai linkime  
Ilgiausių ir laimingų metų!

◆ Inkaras, 1.10.78, dalyvavo teatre  
Coliseo VI Tarptautiniame liaudies  
šokių Festivaly, kuri surengė italai.

◆ A. L. Centro t.š. Ansamblis In-  
karas, vadovaujamas J. Puliko, 4.11.  
78 išpildys lietuvių tautinių šokių  
programą, valstybinio banko klube  
(Club del Banco de la Nación).

● Išsinuomuoja gerom sąlygom  
"LIETUVA", visų lietuvių mėgiama  
mas suraus vandens baseinas (pile-  
ta Lietuva) už Parque La Salada.  
Dabar jau yra nuolatinis kolektyvas  
nuo Puente La Noria Nr. 626. Tar-  
tis: Carlos ir Hugo Masiokai, Joa-  
quín V. González 1240, dep. D va-  
karais nuo 17 iki 22 val. Tel. 67-  
5170. Už 10 kvartalų baigiama  
įrengti Mercado Central, todėl šia-  
me rajone darosi didelis progresas.  
Numatoma gera ateitis. Lietuviai  
nepraleiskite progą.

● Dr. RICARDO L. IVOŠKUS, ●  
Advokatas ●  
● calle Roca 21, pl. baja F ●  
● Villa Ballester ●  
● Tel. 768-9344 ●  
● Antr. ir Penkt. nuo 17 iki 20 v. ●  
● Palikimai, nuomos, persis- ●  
● kyrimo ir kitos bylos. ●  
● Lietuviams patarimai veltui ●

## RENOLDAS ČESNA LANKĖSI ARGENTINOJE

Rokiškyje gimęs, II-jo D. karo  
metu, po buvimo Vokietijoje, prieš  
40 metų atsideręs kengurų žemėje  
— Australijoje, Renoldas Česna  
(Ron Česna) panūdo susipažinti su  
Pietų Amerika.

Su Overlanders Tours 24.8.78  
atskrido į Rio de Janeiro ir kelionę  
iki galutino tikslo, miesto Bogotą  
tęsė autobusais. Rugsėjo 13 pasiekė  
Buenos Aires. Vargais negalais su-  
sirado Lietuvių Parapijos adresą ją  
aplankė. Jam buvo didelė staigme-  
na, kad čia tiek daug lietuvių ir, kad  
lietuviai, vienoje vietoje, Buenos Ai-  
res priemiestyje — Avellaneda, turi  
tokių svarbių įstaigų: Bažnyčia,  
Salė, Muziejų, Redakcija, Spaustu-  
vė, Vienuolyną ir simpatišką Pijaus  
Sakalausko užėgą.

Dar labiau keliautojas buvo nuste-  
bintas kuomet atsilankė į Argentinos  
Lietuvių Centro Pavasario sutikimo  
parengimą, 16.9.78. Čia sutiko daug  
jaunimo, ypatingai jam kaip vien-  
gungiui, įdomu buvo susipažinti su  
gražiomis ir įdomiomis Argentinos  
lietuvaiteimis. Pabendrauti galėjo tik  
su tomis, kurios kalba lietuviškai.

Argentinos Lietuvių Centre susi-  
tiko su Argentinos Lietuvių Balso  
leidėjais Pranu ir Ona Ožinskais, su  
kuriais plačiai pasikalbėjo apie Aus-  
traliijoje gyvenančius lietuvius. Jam  
buvo papasakota, kad Argentinoje  
gyvenęs Domininkas Česna, dirbęs  
ūkio darbus prie Burzaco, buvo  
traukinio suvažinėtas 1950 metais ir,  
kad po II D. karo iš Italijos, su 82  
lietuvių grupe atvyko Vytautas Čes-  
na, bet apie kuri paskutiniu laiku  
taipgi neturima žinių, nesirodo lie-  
tuvių tarpe. Ankščiau gyvenęs Salta  
2797, Lanús.

Visas, turas, buvo sustojęs hotely-  
je Lavalle ir Florida. Susipažinęs su  
tautiečiais, gavęs pasikalbėti lietuvių  
kalba, apgailėstavo, kad ant rytojaus  
t.y. 17 rugsėjo, 8 val. ryto turėjo  
apleisti Buenos Aires. Pasirodo jau  
kelintas toks atsitikimas, kad lie-  
tuviai atvykę į Buenos Aires tik po  
kelių dienų, kuomet jau reikia išvyk-  
ti, susiranda su tautiečiais. Tas pa-  
rodo, kad išvykdami ir tolimas kelio-  
nes, nansirūpina tuose kraštuose  
gyvenančių tautiečių adresais.

Pr. Šiaulietis.

A. L. Balso Archyvo klizė



Jonas Petronis,

ilgametis A. L. Balso skaitytojas ir  
bendradarbis, kaip visi kupiškėnai  
visuomet selojosi dėl lietuviško  
spausdinto žodžio ir sulys galimybės  
rėmė. Jis su žmona Uršule Balčiū-  
naite užaugino sūnų Vytautą kuris  
cina atsakomingas pareigas Holan-  
dų bankė, sukūrė lietuvišką šeimą  
su Renė Pogoreckaitė išaugino sū-  
nų ir dvi dukteris kurie išsimokslinę  
taipgi užima atsakomingas pareigas  
įvairiuose komercinėse įmonėse, Mū-  
sų prietelius prieš kuri laiką buvo  
sunegalavę, bet greitai suteikus me-  
dicinos pagalbą baigia sveikti savo  
namuose žmonos slaugomas, neseniai  
atšventę savo amžiaus 81 metų.  
SKAITYKITE ir PLATINKITE  
Argentinos Lietuvių BALSĄ!

ESTUDIO JURIDICO  
Dr. Edgardo Ramón Solís  
Dr. Mario Enrique Cupaila  
Abogados  
Martes y Jueves: 15.30 a 20 hs.  
CAFAYATE 4171  
(a ½ cuadra Est. Villa Lugano)  
Teléfono: 601-6044

**ANA MARTA ROMEIKO**  
**FOTOLIBRE**  
c. CARLOS PELLEGRINI 1405,  
Código 1828 B A N F I E L D  
(en frente de la Est. Banfield)  
Teléfono: 2 4 4 - 2 9 7 5  
FOTO CARNET EN EL ACTO Y EN COLORES  
SOCIALES  
VENTA AL PROFESIONAL  
DISTRIBUIDORA MAYORISTA

◆ Roberto Jukna, Leono ir Olgos  
Kavaliauskaitės Juknų vientūris sū-  
nus, studijuoja mediciną ir rytais  
dirba radiologu lig. Fiorito. Popietinė-  
mėmis valandomis dirba privatiška-  
me Radiologijos Institute, Sarmiento  
125/35, Lomas de Zamora. Atosto-  
gų proga aplankė Perū, su draugu  
domėjosi inkų kultūra. Buvo nuy-  
kęs prie Machu-Pichu griuvėsių.  
Parsivežė daug įdomių nuotraukų.

◆ Inž. Slava Vasiliauskas su šeima  
gyvenantis Porto Alegre, mieste Bra-  
ziliijoje, daro anglies paieškas Brazi-  
lijos teritorijoje. Šią idomią šeimą  
neseniai aplankė Benediktas ir Vla-  
dė Survilai, mokslo atostogų proga,  
su sūnum studentu aplankė šį miestą.

◆ Povilas Vaitonis, žinomas šach-  
matininkas, gyv. Hamiltone, Kana-  
doje, lapkričio mėn. atvyksta Argenti-  
non aplankyti sesers Onos Vaito-  
nytės, kuri neseniai apsigyveno ALS  
Židinio sodyboje.

◆ Dr. A. M. Šlepetis, suorganizavo  
2-ą gydytojų dailininkų paveikslų  
parodą, kuri veikė nuo spalio 2 iki 7,  
ligoninės Tornų aktų salėje. Daly-  
vavo 7 gydytojai menininkai. Spalio  
2 laikė paskaitą dr. R. Olejaveska,  
o 4 radio komentatorius Quartucci.

◆ Inž. Hilaras Simanavičius po  
ilgesnio buvimo Brazilijoje, grįžo  
Argentinon. Žmona Gražina Mote-  
kūnaitė ir sūnus Daniel patenkinti  
tėvo sugrįžimu. Duktė Laura jau  
sukūrusi šeimą gyvena atskirai.



ADMUI VARNUI 100 METŲ!

Prieš 99-erius metus gimęs dailės  
veteranas Adomas Varnas Chicagoje  
Naujuosius 1978-uosius metus sutik-  
damas, sulaukė 99 m. savo gražaus  
amželio. Būrelis jo gerbėjų jį sutiko  
jo namuose ir pasveikino.

Čiurlionio Galerijos, Inc. krikšto  
tėvą, garbės pirmininką pasveikino  
kan. Vaclovas Zakarauskas, inž. Do-  
mas Adomaitis ir dail. Jonas Tričys,  
dail. Mikas Šileikis — Lietuvių Dai-  
lininkų sąjungos vardu. Henrikas  
Blyskis, kurį kartu su Vaclovu No-  
reika padarė nuotraukų pasveikino  
jaunų dailininkų vardu.

Dail. Varnas yra pirmasis Lietu-  
vos pašto ženklų ir pinigų projek-  
tuotojas, Meno Kūrėjų Draugijos  
organizatorius, šaržininkas, portre-  
tistas, tapybinės kūrybos meistras.

Dailininkai ir A. Varno draugai,  
jau ruošiasi paminėti, to nepaprasto  
asmens, dailės pionieriaus 100 me-  
tu sukaktį, Chicagoje

\*\*\*\*\*  
DIPLOMUOTA SLAUGĖ Anėlė  
būdi prie ligonių dieną ir naktį. Rei-  
kalui esant kreiptis: c. Viekš 1466,  
Isla Maciel, Dock Sud, Bs. As. 1871

LAIKRODININKAS N. LEIPUS  
Av. Alnte, Brown 3425, Temperley.  
(kampas Pasco)  
Garantuotai taiso laikrodžius ir nau-  
jus, parduoda geros rūšies laikrodžius  
su garantija.

◆ Carlos Blumbergas, Bernabo ir  
Uršulės Povilonytės Blumbergų vy-  
resnysis sūnus, su viešnia Argenti-  
noje dre. Audra Deveikyte, Josė De-  
veikiu ir Dana B. Deveikiene, nuy-  
ko į San Carlos de Bariloche pasli-  
dinėti. Rugsėjo 3, keltuvui sugedus,  
nelaimingai krisdamas ant geležinio  
virbo sunkiai sužeidė vidurius. Tuo-  
jaus, ten pat, S. C. de Bariloche,  
buvo padaryta operacija ir lėktuvu  
pargabentas į Buenos Aires. Italų  
ligoninėje padaryta jau penkios ope-  
racijos, kurioms reikėjo gauti reikia-  
mu priemonių iš JAV. Gulėjo pab.  
Salustro, 4 aukšte, 413 kambaryje  
žmonos, Marijos Ūsonytės prižiūri-  
mas. Jaunai lietuvių šeimai dėl įvy-  
kusios nelaimės — reiškiamė užuo-  
jautą.

◆ Ricardo Maslonis, jau 13 metų  
gyvenantis Chicagoje, naujametines  
šventes rengiasi praleisti Argentinon.  
su tėvais ir sesers Olgos šeima.

◆ Alfredo Džiugis, neseniai sukūręs  
šeimą žadą apsilankyti Argentinon  
naujametinių švenčių proga.

◆ Romualdas Kučinskas, po širdies  
priepuolio paguldytas sanatorijon S.  
Patricio. Ji lanko sūnus, duktę ir  
draugai kuriuos jis, budamas svei-  
kas lankydavo.

◆ Stasys Rakauskas, dėl regėjimo  
susilpnėjimo yra gydytojo priežiūro-  
je. Lanko akių ligoninę Santa Luci-  
ja. Regėjimas po truputį gerėja, bet  
dar vienas negali nuvažiuoti pas gy-  
dytoją.

◆ Klemensas Balčiūnas patalpintas  
Instituto Geriátrico Sta. María de  
Buenos Aires, Gral. Urquiza 1238,  
Sūnus Kl. Balčiūnas su šeima ir  
duktė Renė rūpinasi sergančiais tė-  
vais. Ona Balčiūnienė gyvena pas  
dukterį Irene Skaramal.

◆ Vladas Jakštas, pensininkas ieško  
sargo darbo. Kam būtų reikalingas  
kreiptis — tel. 941-8119.

◆ Jonas ir Anastasia Kalpokaitė  
Narbutai, 17.9.78 išvyko į Santiago  
del Estero pasimaudyti šiltuose vers-  
mėse.

◆ Dr. Pablo A. Kalynai laikraštis  
siunčiamas į San José de Calasanz  
955, Cód. 1424—grįžo. Prašom pra-  
nešti naują adresą.

◆ Povilas Jankauskas, gyvenantys  
Boulogne persikėlė į 14 de Julio 560,  
Boulogne, Cód. 1609.

◆ Leonas Avulis beveik 30 metų  
išdirbęs audimo įmonėje išėjo pen-  
sijon. Dabar turės daugiau laiko su  
žmona Adelė Ivoškaite pasirūpinti  
savo gražiais namais, Sūnus Linas,  
17 m. amžiaus studijuoja Prekybos  
gimnazijoje.

◆ Antanas Šliukas jau pora mėn.  
randasi ligoninėje Avellaneda, 3  
aukštas, salė 4, lova 4. Ji lanko S.L.  
Arg. nariai ir draugai. Kaip žinome  
A. Šliukas būdamas sveikas aktyviai  
darbavosi S.L.Arg. narių gretose.

◆ Albertui Grunovui ir Alfonsui  
Kalybatui siunčiamas A.L.Balsas—  
grįžo.

A. L. BALSŲ LEIDYKLOS  
Telefonas: 601 - V. Lugano - 3153

Kalbamos valandos: 8 - 12 ir nuo  
16 - 20, nuo pirmadienio iki penkta-

**JOSE F. VALEČKA**

Diplomuotas Konstruktorius

Taiso, dažo, dekoruoja namus.  
Izoliuoja nuo drėgmės sienas,  
taiso visų rūšių stogus.

Reikalui esant kreiptis:  
Santa Rosa 2505, dep. 7  
1602 - Florida (Mitre)  
Tel. 795 - 7538